Приложение 2.18.1 к ОПОП по специальности
09.02.11 Разработка и управление
программным обеспечением

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»

Многопрофильный колледж

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

СГ.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

для обучающихся специальности
09.02.11 Разработка и управление программным обеспечением

СОДЕРЖАНИЕ

1 ВВЕДЕНИЕ 3
2 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ 4
Практическое занятие №1 4
Практическое занятие №2-3 6
Практическое занятие №4 9
Практическое занятие №5-9 10
Практическое занятие №10-11 12
Практическое занятие №12-13 14
Практическое занятие №14-16 16
Практическое занятие №17-20 19
Практическое занятие №21 22
Практическое занятие №31 26
Практическое занятие №32 27
Практическое занятие №33 30
Практическое занятие №34 31
Практическое занятие №35 33
Практическое занятие №36-40 37
Практическое занятие №41 39
Практическое занятие №42-45 40
Практическое занятие №46-50 42
Практическое занятие №51-59 44
Практическое занятие №60 46
Практическое занятие №61 48
Практическое занятие №65-66 49
Практическое занятие №65 51
Практическое занятие №66-67 55
Практическое занятие №68 57
Практическое занятие №69-73 58
Практическое занятие №74 60
Практическое занятие №75-79 64
Практическое занятие №80 66
Практическое занятие №81-84 67
Практическое занятие №85 71
Практическое занятие №86 73

1 ВВЕДЕНИЕ

Важную часть теоретической и профессиональной практической подготовки обучающихся составляют практические занятия.

Состав и содержание практических занятий направлены на реализацию Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования.

Ведущей дидактической целью практических занятий является формирование профессиональных практических умений (умений выполнять определенные действия, операции, необходимые в последующем в профессиональной деятельности) или учебных практических умений (умений общаться на иностранном языке в различных формах и на различные темы), необходимых в последующей учебной деятельности.

В соответствии с рабочей программой учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» предусмотрено проведение практических занятий.

В результате их выполнения, обучающийся должен уметь:

Уд 1_СГ.02 использовать иностранный язык как средство общения в повседневной и профессиональной деятельности

Уо 04.02 эффективно работать в команде; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности;

Уо 09.01 понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы;

Уо 09.02 участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые);

Уо 09.03 писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы;

Уо 09.04 переводить (со словарем) тексты профессиональной направленности;

Содержание практических занятий ориентировано на подготовку обучающихся к освоению профессионального (-ых) модуля (-лей) программы подготовки специалистов среднего звена по специальности и овладению ***профессиональными компетенциями:***

ПК 2.2 Разрабатывать модули программного обеспечения;

А также формированию *общих компетенций*:

ОК 04 Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;

ОК 09 Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

Практические занятия проводятся в рамках соответствующей темы, после освоения дидактических единиц, которые обеспечивают наличие знаний, необходимых для ее выполнения.

2 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

Тема 1.1 Моя профессия (получение образования, профессиональные навыки, дополнительные навыки, личностные качества, места работы)

Практическое занятие №1

Введение и активизация лексических единиц по теме. Чтение текста по теме «Профессиональное образование» с полным пониманием

Цель: Формирование лексических умений по теме «Профессиональное образование»; формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи по теме «Профессиональное образование»

Выполнив работу, вы будете уметь:
использовать лексические единицы по теме «Профессиональное образование»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Прочитайте и переведите текст по теме 1.1 «Профессиональное образование» с английского на русский язык, изучите развернутый план прочитанного. Дайте ответы на вопросы по тексту.

Порядок выполнения работы:
1. Перед чтением спрогнозируйте по заголовку содержание текста.
2. Читайте текст с полным пониманием, т.е. старайтесь, как можно точнее понять содержание и смысл читаемого материала. При этом догадаться о значении слов вам помогут:

a) понятое содержание может подсказать значение незнакомого слова;
b) сходство слов со словами родного языка;
c) значение однокоренных слов;
d) разложение сложных существительных на составные компоненты; - использование словаря.

3. Проверьте, насколько Вы хорошо поняли содержание и смысл текста. Для этого необходимо ответить на вопросы к тексту, позволяющие выделить детали.

Ход работы:

1) Изучите план к тексту:

1. Definition of Vocational Education
2. Explanation of vocational education and its focus on practical skills.
3. Difference from Traditional Education
4. Emphasis on hands-on learning and real-world experience compared to academic paths.
5. Importance for the Workforce
6. Role of vocational education in filling skills gaps and supporting economic growth.
7. Quick Entry into Job Market
8. Benefits of vocational training for faster employment with relevant skills.
9. Fields Benefiting from Vocational Education
10. Examples of industries that gain from strong vocational programs, such as healthcare, technology, construction, and culinary arts.

2) Прочитайте и переведите текст с английского на русский язык:

Vocational education

Vocational education, also known as career and technical education, is a vital part of a well-rounded educational system. It focuses on providing students with the practical skills and knowledge needed for specific trades and professions. Unlike traditional academic paths, vocational programs emphasize hands-on learning, apprenticeships, and real-world experience. This type of education is crucial for filling skills gaps in the workforce and boosting economic growth. It allows individuals to enter the job market more quickly and with relevant abilities. Fields such as healthcare, technology, construction, and culinary arts often benefit greatly from a strong vocational education system. By providing focused training, it empowers individuals to pursue fulfilling and well-paying careers.

3) Ответьте на вопросы по тексту:
1. What is the main focus of vocational education, as opposed to traditional academic paths?
2. How does vocational education contribute to the economy and workforce?
3. Which fields are mentioned as benefiting significantly from a strong vocational education system?

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде перевода текста с английского на русский язык, ответы на вопросы по тексту.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Тема 1.1 Моя профессия (получение образования, профессиональные навыки, дополнительные навыки, личностные качества, места работы)

Практическое занятие №2-3

Выполнение ЛГУ по теме «Система времен английского глагола». Тест «Времена английского глагола». Чтение и перевод текста «Мой колледж»

I. Введение и активизация лексических единиц по теме. Чтение и перевод текста по теме «Мой колледж» с полным пониманием

Цель: Формирование лексических умений по теме «Мой колледж»; формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи по теме «Профессиональное образование»

Выполнив работу, вы будете уметь:
использовать лексические единицы по теме «Мой колледж»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Прочитайте текст по теме «Мой колледж», переведите с английского на русский язык. Ответьте на вопросы по тексту.

Порядок выполнения работы:
1. Выпишите новые лексические единицы;
2. Переведите текст с английского на русский язык;
3. Ответьте на вопросы по тексту.

Ход работы:
1. Текст, предназначенный для перевода, следует рассматривать как единое смысловое целое.
2. Начинайте перевод с заглавия, которое, как правило, выражает основную тему данного текста.
3. Постарайтесь понять содержание всего текста, прочитайте его целиком или большую его часть, а затем приступайте к отдельным его предложениям.
4. Старайтесь понять основную мысль предложения, опираясь на знакомые слова и выражения, а также на интернациональные слова.
5. При переводе отдельных предложений необходимо помнить, что смысл часто не совпадает с линейной последовательностью предложения: нужно переводить не отдельные слова, а «части предложения» – синтаксические позиции, выстраивая смысловые отношения между ними.

Работая со словарем, важно помнить следующее:
1) знать условные обозначения и сокращения, которые обычно приводятся в начале словаря; это поможет различить части речи (*study,* **n** – имя сущ., *to study,* **v** – глагол), переходность /непереходность глагола (*to work* – работать, *to work* **smth** – изготовлять что-л.), число (*ox,* **sing**. – ед. ч., *oxen,* **pl**. – мн. ч.) и др. значения, которые существенно влияют на перевод;
2) твердо знать правописание слова, чтобы не спутать орфографически сходные слова (*law* – закон, *low* – низкий);

3) различать грамматические формы слова и не путать их со словарной (исходной) формой: ед.ч. существительного, инфинитив глагола, положительная степень прилагательного. Примеры приведения слова к словарной форме:
a) имена сущ.: boxes → box, wives → wife, feet → foot
b) имена прил.: bigger → big, happiest → happy, worse → bad c) глаголы: travelling → to travel, studied → to study;
4) внимательно анализировать в тексте видовременные и неличные формы глагола, помнить, что в словаре приводится 1-я основная форма. Для установления основной формы неправильных глаголов следует пользоваться специальной таблицей:
wrote ← 2-я форма (Past Simple) глагола to write
taken ← 3-я форма (Participle II) глагола to take;
5) при поиске значений фразовых глаголов, или глаголов с послелогами, помнить, что в словарной статье они содержатся после описания значений базового глагола. Так, после описания глагола *get* представлены значения фразовых глаголов *get on, get off, get up* и т.д.;
6) при выборе значения переводимого слова следует помнить о многозначности: в начале словарной статьи обычно дается прямое (основное) значение слова, далее следуют переносные значения, отмеченные арабскими цифрами; правильно подобрать значение слова можно только опираясь на контекст. Значения слов-омонимов обычно представлены в разных словарных статьях, разделенных римскими цифрами. Пример многозначности и омонимии:
Key I – ключ: 1) ключ (для открывания двери); 2) ключ, разгадка, код; 3) ключ (муз.), тон; и т.д.
Key II – отмель, риф

Изучите и переведите активную лексику занятия на русский язык, прочитайте и переведите текст.

Vocabulary:

- Suburb
- Academics
- Campus
- Supportive
- Community
- Facilities
- State-of-the-art
- Complex

My College

My college is a wonderful place to study. It's located in a quiet suburb, away from the noise of the city, which makes it perfect for focusing on academics. The campus is beautiful, with lots of green spaces, old trees, and modern buildings. I'm currently studying computer science, and I really enjoy the challenging courses and the supportive professors. One of the best things about Greenhaven is the strong sense of community. There are many clubs and organizations where students can connect with each other based on their interests. I'm part of the coding club and the debate society. The college also has excellent facilities, including a well-stocked library, a state-of-the-art computer lab, and a fantastic sports complex. I feel that Greenhaven College is preparing me well for my future career.
Ответьте на вопросы по тексту:

1. Where is Greenhaven College located, and what is special about its location?
2. What is the student studying, and what does the student enjoy about it?
3. What are some facilities that the college provides for students?

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде готового перевода текста с английского на русский язык, ответы на вопросы по тексту.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

II. Выполнение ЛГУ по теме «Система времен английского глагола». Тест

Цель: Формирование умений пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме «Система времен английского глагола»

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Раскройте скобки, выберите нужное время глагола.

Порядок выполнения работы:

1. Прочитайте текст задания. Определите основное время текста по обстоятельствам времени и имеющимся временным формам глагола;
2. Изучите грамматическое правило. Определите форму залога: активный или пассивный;
3. Обратите внимание на согласование подлежащего со сказуемым;
4. Запишите готовый вариант предложения.

Ход работы:

1. Внимательно прочитайте текст. Определите основное время текста по обстоятельствам времени и имеющимся временным формам глагола;
2. Определите форму залога: активный или пассивный;
3. Обратите внимание на согласование подлежащего со сказуемым.
4. Выполните упражнение:
   1) She usually (go) to the gym in the evening.
   2) They (not/like) spicy food.
   3) He (play) football every Saturday.
   4) I (read) a great book last week.
   5) We (not/watch) TV very often.
   6) My brother (study) English at school.
   7) The sun (rise) in the east.
   8) She (not/understand) the question yesterday.
   9) They (visit) their grandparents every summer.
   10) I (eat) breakfast at 7 AM every day.

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде выполненного упражнения.

Критерии оценивания Теста:

Оценка тестирования проводится по итоговому проценту результативности (правильных ответов):

- 90 ÷ 100% - 5 – «отлично»;
- 80 ÷ 89% - 4 – «хорошо»;
- 70 ÷ 79% - 3 – «удовлетворительно»;
- менее 70% - 2 – «неудовлетворительно».

Тема 1.1 Моя профессия (получение образования, профессиональные навыки, дополнительные навыки, личностные качества, места работы)

Практическое занятие №4

Составление рекламного проспекта по теме: «Мой колледж»

Цель: Формирование умений строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности по теме «Мой колледж»; письменно излагать сведения о себе в форме, принятой в стране изучаемого языка

Выполнив работу, вы будете уметь:

строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности по теме «Мой колледж»; письменно излагать сведения о себе в форме, принятой в стране изучаемого языка

Материальное обеспечение: компьютер

Задание: используя активную лексику занятия, разработайте в удобной для вас компьютерной программе рекламный проспект.

Порядок выполнения работы:

1. Определите цель: Установите, какую информацию хотите донести и кто ваша целевая аудитория;

2. Соберите информацию: Узнайте о программах, преимуществах, достижениях и инфраструктуре колледжа;
3. Создайте структуру: Определите основные разделы (введение, программы, преимущества, отзывы, контакты);
4. Разработайте дизайн: Подберите визуальный стиль (цвета, шрифты, изображения), соответствующий имиджу колледжа;
5. Напишите текст: Используя активную лексику занятий, создайте информативные и привлекательные тексты для каждого раздела на английском языке;
6. Добавьте визуальные элементы: Включите фотографии студентов и кампуса для улучшения восприятия. Оригинально подпишите их на английском языке;
7. Отредактируйте материал: Проверьте текст на ошибки и убедитесь в его ясности;
8. Печать и распространение: Подготовьте проспект к печати и выберите каналы для его распространения.

Форма представления результата:
Работа должна быть представлена в виде выполненного рекламного проспекта.

Критерии оценки:
Оценка «отлично» выставляется:
не имеется грубых грамматических и лексических ошибок, учащиеся проявляют творческое воображение; могут создавать оригинальные образы; применять знания стилизации; самостоятельно составлять цветовые сочетания; самостоятельно составлять композицию, соблюдая правила: неделимость композиции на части, соблюдение принципа соподчинения второстепенного главному, выделение доминанты, соблюдение законов контрастов; могут создавать изделия, в которых присутствует чувство пропорции, целостности, единство стиля, использование инфографики;
Оценка «хорошо» выставляется:
более 1 грубых ошибок в грамматике или лексике, учащиеся проявляют творческое воображение; могут создавать образы, почти не испытывают затруднения при самостоятельном составлении цветовых сочетаний; используют шаблоны при создании композиции; достаточно владеют знаниями в области стилизации, достаточное количество инфографики;
Оценка «удовлетворительно» выставляется:
более 2 грубых ошибок в грамматике или лексике, учащиеся проявляют с трудом творческое воображение; могут создавать образы, но испытывают большие затруднения при самостоятельном составлении цветовых сочетаний; используют шаблоны при создании композиции; не достаточно владеют знаниями в области стилизации, инфографика почти отсутствует;
Оценка «неудовлетворительно» выставляется:
достаточное количество лексических и грамматических ошибок, учащиеся формально подходят к выполнению задания; при создании образа редко предлагают интересный оригинальный вариант, не могут обосновать выбор данного решения образа; не могут самостоятельно создать композицию: отсутствует ярко-выраженная доминанта, не соблюдается принцип соподчинения второстепенного главному, не соблюдают закон контрастов; не достаточно владеют знаниями в области стилизации; не могут составить цветовое решение, не используется инфографика.

Тема 1.1 Моя профессия (получение образования, профессиональные навыки, дополнительные навыки, личностные качества, места работы)

Практическое занятие №5-9

Составление монологов «Моя профессия»; «Профессиональные (hard) и надпрофессиональные (soft) навыки и умения»; «Требования работодателей к работнику»; «Возможные варианты трудоустройства (места работы)». Введение и активизация лексических единиц

Цель: Формирование лексических умений по темам «Обзор различных специализаций в сфере искусственного интеллекта»; «Моя профессия: профессиональные (hard) и надпрофессиональные (soft) навыки и умения»; «Требования работодателей к работнику»; «Моя профессия: возможные варианты трудоустройства»; формирование умений строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; писать простые связные сообщения по теме «Возможные варианты трудоустройства (места работы)»

Выполнив работу, вы будете уметь:

использовать лексические единицы по темам «Обзор различных специализаций в сфере искусственного интеллекта»; «Моя профессия: профессиональные (hard) и надпрофессиональные (soft) навыки и умения»; «Требования работодателей к работнику»; «Моя профессия: возможные варианты трудоустройства»; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; писать простые связные сообщения по теме «Возможные варианты трудоустройства (места работы)»

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Составьте и презентуйте вашей группе монолог на заданную тему (по профессии).

Порядок выполнения работы:

1. Выбор темы: определитесь, о чем будете говорить (личный опыт, интересы, актуальные события); изучите типовой монолог. Используйте его в качестве образца при составлении собственного монолога;
2. Введение: кратко представьте тему. Используйте вводные слова, клише;
3. Основная часть: разделите монолог на несколько пунктов (идеи, факты, примеры);
4. Заключение: Подведите итоги и выразите свои мысли. Используйте слова -клише для заключения;
5. Словарный запас: используйте простые и понятные слова (ключевые фразы и выражения, которые вы изучили на учебном занятии);
6. Практика: прочитайте вслух готовый монолог, чтобы улучшить произношение и уверенность;
7. Время: убедитесь, что ваш монолог укладывается в отведенное время (обычно 2-5 минут);
8. Обратная связь: уточните ваши ошибки (если они были сделаны), выполните работу над ошибками.

Ход работы:

1. Изучите активную лексику занятия:

Specializations
Artificial Intelligence
Machine Learning
Algorithms
Natural Language Processing
Computer Vision
Robotics
Technology
Autonomous

2. Определитесь с темой монолога (как пример): Overview of Various Specializations in the Field of Artificial Intelligence". Изучите пример монолога. Today I would like to provide an overview of the various specializations within the field of artificial intelligence. Используем вводные конструкции: **Firstly**, we have machine learning, which focuses on algorithms that enable computers

to learn from data. **Additionally**, there is natural language processing, a specialization that allows machines to understand and generate human language. **Furthermore**, we cannot overlook computer vision, which enables machines to interpret visual information. **Lastly**, there is robotics, where AI is integrated into physical machines to perform tasks autonomously. **In conclusion**, these specializations are crucial for advancing technology and enhancing our daily lives. (Задаем риторический вопрос, получаем обратную связь) Feel free to ask if you need any modifications or additional information!

3. Составьте монолог по алгоритму, используя активную лексику занятия.
4. Презентуйте монолог вашей аудитории.

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде готового монолога, которое учащийся презентует (читает) в аудитории.

Критерии оценки:

По данным критериям максимальный балл за монолог – 7 баллов.

Оценка «отлично» выставляется 6-7 баллов;

Оценка «хорошо» выставляется - 5 баллов;

Оценка «удовлетворительно» выставляется - 4 балла;

Оценка «неудовлетворительно» выставляется - ниже 4 баллов.

Критерий №1 — Решение коммуникативной задачи, определяющий полноту, точность и развернутость всех аспектов, указанных в задании (максимум 3 балла).

Критерий №2 – Организация высказывания, оценивает насколько логично высказывание, правильно ли использованы средства логической связи, наличие вступительной и заключительной фразы (максимум 2 балла).

Критерий №3 – Языковое оформление высказывания, проверяет соответствие использованного словарного запаса и грамматических структур поставленной задаче (максимум 2 балла – при этом, допускается не более четырех не грубых ошибок).

Тема 1.1 Моя профессия (получение образования, профессиональные навыки, дополнительные навыки, личностные качества, места работы)

Практическое занятие №10-11

Моя профессия: должностные обязанности программиста. Чтение и перевод должностной инструкции

Цель: Формирование лексических умений по теме «Моя профессия: должностные обязанности»; формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи; переводить (со словарем) тексты профессиональной направленности, в том числе должностные инструкции

Выполнив работу, вы будете уметь:

Использовать лексические единицы по теме «Моя профессия: должностные обязанности»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи; переводить (со словарем) тексты профессиональной направленности, в том числе должностные инструкции

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Обращая внимание на активную лексику занятия и устойчивые клише, прочитайте и переведите должностную инструкцию.

Порядок выполнения работы:

1. Ознакомьтесь с содержанием инструкции, выделите ключевые термины и фразы;
2. Прочитайте текст вслух, обращая внимание на правильное произношение;
3. Найдите и запишите ключевые термины и фразы;
4. Обсудите значения этих терминов, используя словари или онлайн-ресурсы;
5. Начните переводить текст по частям, обсуждая каждую фразу или абзац;
6. Обсудите возможные ошибки и предложите правильные варианты перевода.

Ход работы:

Прочитайте и переведите инструкцию с английского на русский язык:
Job Description: IT Specialist
Here is a brief list of responsibilities for an IT specialist:
1. Technical Support: Provide assistance to users with hardware and software issues.
2. System Maintenance: Monitor and maintain IT systems, ensuring optimal performance.
3. Network Management: Configure and manage network infrastructure, including routers and switches.
4. Security Management: Implement security measures to protect data and systems from breaches.
5. Software Installation: Install and update software applications as needed.
6. Troubleshooting: Diagnose and resolve technical problems efficiently.
7. Documentation: Maintain accurate records of system configurations and support activities.
8. User Training: Educate staff on new technologies and best practices.

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде должностной инструкции, переведенной с английского на русский язык.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые

средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Тема 1.1 Моя профессия (получение образования, профессиональные навыки, дополнительные навыки, личностные качества, места работы)

Практическое занятие №12-13

Подготовка к написанию эссе «Мой рабочий день» Защита эссе «Мой рабочий день»

Цель: Формирование лексических умений по теме «Мой рабочий день». Формирование строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы

Выполнив работу, вы будете уметь:

использовать лексические единицы по теме «Мой рабочий день»; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Используя активную лексику занятия и устойчивые клише, напишите эссе-описание на английском языке объемом 150-200 слов (без пробелов).

Порядок выполнения работы:

1. Проведите небольшое исследование, чтобы собрать дополнительные факты и детали; изучите образец эссе.
2. Создайте план эссе. Напишите краткое введение, в котором представьте тему и объясните, почему она интересна или важна;
3. Разделите основную часть на несколько абзацев. Каждый абзац должен описывать один аспект темы. Используйте яркие детали и примеры. Применяйте сравнения и метафоры для более живого описания;
4. Подведите итоги вашего эссе. Выразите свои мысли о том, что вы описали, и почему это имеет значение;
5. На основе плана напишите черновик эссе. Прочитайте свое эссе несколько раз. Проверьте:
6. логичность изложения, грамматику и орфографию, ясность и выразительность описаний. При необходимости внесите изменения;
7. Напишите окончательную версию эссе с учетом всех правок. Убедитесь, что оно выглядит аккуратно и структурировано.

Ход работы:

1. Изучите образец эссе (план, текст эссе)

План эссе:

1) Introduction: brief overview of the role of a tester.
2) Morning Routine: starting the day with team meetings and planning.
3) Testing Phase: conducting tests and documenting results.

4) Collaboration and Feedback: working with developers and providing feedback.
5) Conclusion: the importance of testing in software development.

A Day in the Life of a Tester

A tester plays a crucial role in ensuring software quality. In the morning, the day typically begins with a team meeting, where testers discuss their tasks and priorities for the day. This collaborative environment fosters communication and sets clear goals.

Following the meeting, testers dive into the testing phase, executing various test cases to identify bugs and issues. They meticulously document their findings, which is essential for tracking progress and ensuring accountability.

Additionally, testers often collaborate with developers to provide feedback on any issues encountered during testing. This interaction is vital for improving the software and enhancing overall user experience. In conclusion, a tester's workday is dynamic and essential for successful software development. Their efforts not only help identify problems but also contribute significantly to delivering high-quality products to users.

2. Напишите эссе на заданную тему, придерживайтесь порядка выполнения работы.

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде написанного эссе-описания на английском языке объемом 150-200 слов.

Критерии оценки:

Максимальный балл за эссе — 14 баллов.

Оценка «отлично» выставляется - 13-14 баллов;

Оценка «хорошо» выставляется - 11-12 баллов;

Оценка «удовлетворительно» выставляется - 9-10 баллов;

Оценка «неудовлетворительно» выставляется - ниже 9 баллов.

Решение коммуникативной задачи (0-3 балла):

3 балла. Вы полностью выполнили все поставленные в задании требования. Эссе соответствует теме, раскрывает все аспекты поставленного вопроса, аргументы убедительны и логичны.

2 балла. Вы выполнили основные требования задания, но в эссе есть некоторые недочеты. Тема раскрыта не полностью, аргументы не всегда убедительны, логика изложения может содержать пробелы.

1 балл. Вы не выполнили основные требования задания. Тема раскрыта недостаточно, аргументы отсутствуют или неубедительны, логика изложения нарушена.

0 баллов. Эссе не написано.

Организация текста (0-3 балла):

3 балла. Текст хорошо структурирован, абзацы логично связаны между собой, используются разнообразные средства связи.

2 балла. Структура текста в целом понятна, но есть некоторые логические ошибки, связь между абзацами не всегда прослеживается.

1 балл. Текст не структурирован, логика изложения нарушена, связь между абзацами отсутствует.

0 баллов. Эссе не написано.

Лексика (0-3 балла):

3 балла. Вы используете разнообразный и точный словарный запас, подходящий для данного уровня владения языком.

2 балла. Словарный запас ограничен, вы допускаете некоторые ошибки в выборе слов.

1 балл. Словарный запас очень ограничен, вы часто делаете ошибки в выборе слов, что затрудняет понимание текста.

0 баллов. Эссе не написано.

Грамматика (0-3 балла):

3 балла. Правильно используете грамматические конструкции, ошибок нет.

2 балла. Допускаете некоторые грамматические ошибки, но они не мешают пониманию текста.
1 балл. Делаете много грамматических ошибок, что затрудняет понимание текста.
0 баллов. Эссе не написано.

Орфография и пунктуация (0-2 балла):

2 балла. Ошибок в орфографии и пунктуации нет.
1 балл. Вы допускаете некоторые орфографические и пунктуационные ошибки.
0 баллов. В тексте много орфографических и пунктуационных ошибок, что делает его трудночитаемым.
Важно:
Учащийся должен соблюдать требуемый объем эссе.

Тема 1.1 Моя профессия (получение образования, профессиональные навыки, дополнительные навыки, личностные качества, места работы)

Практическое занятие №14-16

«Собеседование на должность программиста». Деловая игра. Составление резюме

Цель: Формирование лексических умений по теме «Собеседование на должность ИТ-специалиста (программиста)»; формирование строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; формирование писать деловое письмо, заполнять анкету, письменно излагать сведения о себе в форме, принятой в стране изучаемого языка

Выполнив работу, вы будете уметь:

Использовать лексические единицы по теме «Собеседование на должность ИТ-специалиста»; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; писать деловое письмо, заполнять анкету, письменно излагать сведения о себе в форме, принятой в стране изучаемого языка

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Изучите свою роль в деловой игре, которую вы получите от преподавателя. Используя активную лексику занятия и устойчивые клише деловой игры, составьте и проиграйте свою часть диалога. Составьте по своей профессии резюме при приеме на работу.

Порядок выполнения работы:

1. При составлении своей части диалога, сначала ознакомьтесь с заданной ситуацией (ролевая карточка);
2. Используйте только знакомые вам речевые клише; перед составлением диалога для деловой игры, прочитайте и переведите диалог с английского на русский. Данный диалог будет вам служит в качестве образца;
3. Вспомните необходимые правила ведения диалога в заданной ситуации. Помните, что ситуация является по характеру формальной;
4. Продумайте будущий диалог и используемую лексику;
5. При возникновении трудностей с переводом, воспользуйтесь словарями;
6. Для облегчения проговаривания ситуации, используйте, по возможности, лишь простые предложения;
8. Составив диалог, прочтите его по ролям еще раз, обращая особое внимание на слова, которые вызывают трудности при чтении;
9. Имейте при себе зрительные опоры (слова, выражения – подсказки) в случае, если будет необходимо добавить дополнительную информацию.

Порядок выполнения работы при составлении резюме:

1. Резюме на английском должно быть написано для конкретной области деятельности;

2. Не пишите слишком много, старайтесь ограничиться 1-2 страницами;
3. Придерживайтесь четкой структуре резюме: Personal Information (Личные данные), Objective (цель), Qualifications Summary (квалификация), Education, Professional Certifications (профессиональные достижения и сертификаты), Work Experience (опыт работы), Employment During School (занятость в процессе обучения), References (рекомендации);
4. Составляя резюме на английском, используйте профессиональную лексику;
5. Не рекомендуется применять сложные грамматические конструкции.

Типовое резюме на должность программиста:

Resume
[Your Name]
[Your Address]
[City, State, Zip Code]
[Your Email]
[Your Phone Number]

- Objective

Detail-oriented and motivated individual seeking a position as a Software Tester in an IT company. Eager to apply my skills in testing and quality assurance to ensure high-quality software products.

- Education

Bachelor's Degree in Computer Science
[Your University], [City, State]
[Month, Year of Graduation]

- Skills
- Knowledge of software testing methodologies
- Familiarity with bug tracking tools (e.g., JIRA, Bugzilla)
- Basic understanding of programming languages (e.g., Java, Python)
- Strong analytical and problem-solving skills
- Excellent communication and teamwork abilities
- Experience

Intern Software Tester
[Company Name], [City, State]
[Month, Year] – [Month, Year]

- Assisted in testing software applications for functionality and performance.
- Reported bugs and issues to the development team.
- Collaborated with team members to improve testing processes.
- Certifications
- ISTQB Certified Tester (if applicable)
- References

Available upon request.

Ход работы:

1) Изучите условия деловой игры:
   A programmer comes to apply for a job at an IT company. He requests a high salary and three days off per week. The employer agrees to these conditions.
2) Изучите лексические единицы для составления диалога:

Tester	Work-life balance
Experience	Skills
Software testing	Offer
Salary	Agreement
Work schedule	Team

3) Перед составлением собственного диалога по условиям деловой игры, прочитайте и переведите данный диалог. Составьте подобный диалог.

Employer: Good morning! Thank you for coming in today. Please, have a seat. Could you tell me a bit about your experience as a tester?
Tester: Good morning! Thank you for having me. I have over five years of experience in software testing, including manual and automated testing.
Employer: That's impressive. We are looking for someone with strong skills like yours. What are your expectations regarding salary and work schedule?
Tester: I'm looking for a competitive salary that reflects my experience, as well as three days off per week to maintain a good work-life balance.
Employer: I see. Three days off per week is quite unusual, but we value work-life balance here. What salary range do you have in mind?
Tester: Considering my skills and market rates, I would expect around $5,000 per month.
Employer: That sounds reasonable given your expertise. We can offer you the salary you requested along with three days off per week.
Tester: That's great to hear! I'm confident that this arrangement will help me perform at my best.
Employer: Excellent! Let's proceed with the paperwork and welcome you to our team.

4) Разработайте резюме по своей специальности.

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде готовой деловой игры по заданным условиям. Цель деловой игры должна быть достигнута. Деловая игра должна включать в себя составленное резюме по заданным условиям.

Критерии оценки деловой игры:

Оценка «отлично» выставляется:

Содержание: задание полностью выполнено, цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения;
Взаимодействие с собеседником: демонстрирует способность логично и связно вести беседу; начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу в случае сбоя.
Лексическое оформление речи: демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче.
Грамматическое оформление речи: использует грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; практически не делает ошибок.
Произношение: правильное, четкое, ошибок нет.

Оценка «хорошо» выставляется:

Содержание: задание выполнено, цель общения достигнута, однао тема раскрыта не в полном объеме, в основном социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения;
Взаимодействие с собеседником: в целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу; не всегда проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника;
Лексическое оформление речи: демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении;
Грамматическое оформление речи: использует грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; допускает ошибки не затрудняющие понимание.
Произношение: в целом речь понятна, соблюдает правильный интонационный рисунок, может иметь легкий акцент.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

Содержание: задание выполнено частично, цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения в ограниченном объеме;
Взаимодействие с собеседником: демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу; не проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника, зависит от помощи со стороны собеседника;
Лексическое оформление речи: демонстрирует ограниченный словарный запас, недостаточный для выполнения поставленной задачи;
Грамматическое оформление речи: допускает многочисленные ошибки затрудняющие понимание речи.
Произношение: в целом речь понятна, однако в интонационном рисунке прослеживается влияние родного языка,

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Содержание: задание не выполнено, цель общения не достигнута;
Взаимодействие с собеседником: не может поддерживать беседу;
Лексическое оформление речи: словарный запас, недостаточный для выполнения поставленной задачи;
Грамматическое оформление речи: неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи;
Произношение: речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения отдельных звуков.

Тема 1.2 Деловые поездки

Практическое занятие №17-20

Планирование деловой поездки: выбор вида транспорта, заказ билета, заказ гостиницы. В гостинице, решение проблем. Ориентируемся в пространстве: передвижения по городу, как найти нужное место, решение проблем. В кафе и ресторане, решение проблем. Введение и активизация лексических единиц. Диалогическая речь по теме

Цель: Формирование лексических умений по теме «Планирование деловой поездки: выбор вида транспорта, заказ билета, заказ гостиницы», «В гостинице, заселение, решение проблем», «Передвижения по городу. В кафе и ресторане, решение проблем»; «Встреча с деловыми партнерами, решение проблем»; формирование умений понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы

Выполнив работу, вы будете уметь:

использовать лексические единицы по теме «Планирование деловой поездки: выбор вида транспорта, заказ билета, заказ гостиницы», «В гостинице, заселение, решение проблем», «Передвижения по городу. В кафе и ресторане, решение проблем»; «Встреча с деловыми партнерами, решение проблем»; понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Используя активную лексику занятия и устойчивые клише, составьте и проиграйте диалог.

Порядок выполнения работы:

1. При составлении диалога, сначала ознакомьтесь с заданной ситуацией;
2. Используйте только знакомые вам речевые клише; прочитайте и переведите диалог, который будет служить вам в качестве образца;
3. Вспомните необходимые правила ведения диалога в заданной ситуации;
4. Продумайте будущий диалог и используемую лексику;
5. При возникновении трудностей с переводом, воспользуйтесь словарями;
6. Распределите роли;
7. Для облегчения проговаривания ситуации, используйте, по возможности, лишь простые предложения;
8. Составив диалог, прочтите его по ролям еще раз, обращая особое внимание на слова, которые вызывают трудности при чтении.

Ход работы:

1) Выделяем ключевые слова, которые будем использовать в диалоге на данную тему:

Reservation	*Technician*
ID	*Breakfast*
Room	*Restaurant*
Key card	*Parking*
Wi-Fi	*Secure*
Password	*Front desk*
Air conditioning	*Stay*

2) Составляем диалог. Перед составлением собственного диалога читаем и переводим данный диалог на тему «Командировка: гостиница». Данный диалог будет служит вам в качестве образца.

Dialogue: Business Trip – Hotel Check-in and Problem Resolution Receptionist: Good afternoon! Welcome to Grand Hotel. How can I help you today? Guest: Good afternoon. I have a reservation under the name Smith.
Receptionist: Let me check... Yes, Mr. Smith, we have your booking for three nights. May I see your ID, please?
Guest: Sure, here it is.
Receptionist: Thank you. Your room is ready. It’s on the fifth floor, room 512. Here is your key card.
Guest: Great, thank you. By the way, does the hotel have Wi-Fi?
Receptionist: Yes, free Wi-Fi is available throughout the hotel. The password is on the cardholder.
Guest: Perfect! One more thing – the air conditioning in my room isn’t working properly. Can someone fix it?
Receptionist: I’m sorry for the inconvenience. I will send a technician to your room right away.
Guest: Thank you very much. Also, is breakfast included with my stay?
Receptionist: Yes, breakfast is served from 7 to 10 a.m. in the restaurant on the first floor.
Guest: Excellent! And what about parking?
Receptionist: We have a secure parking lot available for guests at no extra charge.
Guest: That’s very convenient. If I need anything else, whom should I contact?
Receptionist: You can call the front desk anytime by dialing zero from your room phone.
Guest: Thanks for your help! I’m looking forward to my stay here.
Receptionist: You’re welcome! Enjoy your stay at Grand Hotel!

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде составленного диалога по заданным условиям.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется:

Содержание: задание полностью выполнено, цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения;
Взаимодействие с собеседником: демонстрирует способность логично и связно вести беседу; начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу в случае сбоя.
Лексическое оформление речи: демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче.
Грамматическое оформление речи: использует грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; практически не делает ошибок.
Произношение: правильное, четкое, ошибок нет.

Оценка «хорошо» выставляется:

Содержание: задание выполнено, цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме, в основном социокультурные знания использованы в соответствии сситуацией общения;
Взаимодействие с собеседником: в целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу; не всегда проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника;
Лексическое оформление речи: демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении;
Грамматическое оформление речи: использует грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; допускает ошибки, не затрудняющие понимание.
Произношение: в целом речь понятна, соблюдает правильный интонационный рисунок, может иметь легкий акцент.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

Содержание: задание выполнено частично, цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения в ограниченном объеме;
Взаимодействие с собеседником: демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу; не проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника, зависит от помощи со стороны собеседника;
Лексическое оформление речи: демонстрирует ограниченный словарный запас, недостаточный для выполнения поставленной задачи;
Грамматическое оформление речи: допускает многочисленные ошибки, затрудняющие понимание речи.
Произношение: в целом речь понятна, однако в интонационном рисунке прослеживается влияние родного языка,

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Содержание: задание не выполнено, цель общения не достигнута;
Взаимодействие с собеседником: не может поддерживать беседу;
Лексическое оформление речи: словарный запас, недостаточный для выполнения поставленной задачи;
Грамматическое оформление речи: неправильное использование грамматических структуру делает невозможным выполнение поставленной задачи;
Произношение: речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения отдельных звуков.

Тема 1.2 Деловые поездки

Практическое занятие №21

Встреча с деловыми партнерами, решение проблем. Введение и активизация лексических единиц. Диалогическая речь по теме. Ситуационная задача

I. Составление диалогов с использованием активной лексики занятия

Цель: Формирование лексических умений по теме «Встреча с деловыми партнерами, решение проблем»; формирование умений понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы

Выполнив работу, вы будете уметь:

использовать лексические единицы по теме «Встреча с деловыми партнерами, решение проблем»; понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Используя активную лексику занятия и устойчивые клише, составьте и проиграйте диалог.

Порядок выполнения работы:

1. При составлении диалога, сначала ознакомьтесь с заданной ситуацией;
2. Используйте только знакомые вам речевые клише;
3. Вспомните необходимые правила ведения диалога в заданной ситуации;
4. Продумайте будущий диалог и используемую лексику;
5. При возникновении трудностей с переводом, воспользуйтесь словарями;
6. Распределите роли;
7. Для облегчения проговаривания ситуации, используйте, по возможности, лишь простые предложения;
8. Составив диалог, прочтите его по ролям еще раз, обращая особое внимание на слова, которые вызывают трудности при чтении.

Ход работы: текст типового задания: см. Практическое занятие № 17-20

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде составленного диалога по заданным условиям.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется:

Содержание: задание полностью выполнено, цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения;

Взаимодействие с собеседником: демонстрирует способность логично и связно вести беседу; начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу в случае сбоя.

Лексическое оформление речи: демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче.

Грамматическое оформление речи: использует грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; практически не делает ошибок.

Произношение: правильное, четкое, ошибок нет.

Оценка «хорошо» выставляется:

Содержание: задание выполнено, цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме, в основном социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения;

Взаимодействие с собеседником: в целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу; не всегда проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника;

Лексическое оформление речи: демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении;

Грамматическое оформление речи: использует грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; допускает ошибки, не затрудняющие понимание.

Произношение: в целом речь понятна, соблюдает правильный интонационный рисунок, может иметь легкий акцент.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

Содержание: задание выполнено частично, цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения в ограниченном объеме;

Взаимодействие с собеседником: демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу; не проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника, зависит от помощи со стороны собеседника;

Лексическое оформление речи: демонстрирует ограниченный словарный запас, недостаточный для выполнения поставленной задачи;

Грамматическое оформление речи: допускает многочисленные ошибки, затрудняющие понимание речи.

Произношение: в целом речь понятна, однако в интонационном рисунке прослеживается влияние родного языка,

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Содержание: задание не выполнено, цель общения не достигнута;

Взаимодействие с собеседником: не может поддерживать беседу;

Лексическое оформление речи: словарный запас, недостаточный для выполнения поставленной задачи;

Грамматическое оформление речи: неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи;

Произношение: речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения отдельных звуков.

II Решение ситуационной задачи на тему «Встреча с деловыми партнерами»

Цель: Формирование умений кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые)

Выполнив работу, вы будете уметь:

кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые)

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Используя активную лексику занятия и устойчивые клише, дайте решение ситуационной задачи.

Порядок выполнения работы:

1. Внимательно прочитайте ситуацию, обращая внимание на детали;

2. Выделите ключевые слова и фразы, которые указывают на проблему, контекст, роли участников, цель коммуникации;
3. Определите основную проблему;
4. Определите свою роль;
5. Определите целевую аудиторию, уровень английского языка у вашего собеседника, его культурные особенности могут повлиять на коммуникацию;
6. Определите цель коммуникации;
7. Составьте ментальную карту (при необходимости) с возможными вариантами развития событий и ключевые слова/фразы, которые вам могут пригодиться;
8. Убедитесь, что используете правильные грамматические конструкции;
9. Спланируйте структуру ответа (представление проблемы, аргументы, предложения), закончи заключением (резюме, призыв к действию);
10. Будьте готовы изменить свой план и адаптироваться к новым обстоятельствам. Ситуация может развиваться непредсказуемо.

Ход работы: Решите ситуационную задачу «A software tester is meeting with business partners to discuss the progress of a new application. During the meeting, the partners express concerns about several bugs found in the latest version. They worry these issues might delay the product launch. The tester needs to explain the testing process, reassure the partners about quality control, and propose a plan to fix the bugs quickly without compromising deadlines».

Форма представления результата:
Работа должна быть представлена в виде решения ситуационной задачи по заданным условиям.

Критерии оценки Ситуационной задачи:

- «Отлично»: Задание выполнено полностью. Допустим один недочет. Правильный выбор стилевого оформления речи. Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста соответствует заданию. Используются средства логической связи. Возможен недочет в одном из аспектов. Допустимо 2 лексико-грамматические ошибки или 2 орфографические или пунктуационные ошибки.
- «Хорошо»: Задание выполнено не полностью. Имеются 2-3 недочета. Есть недочеты в стилевом оформлении речи. Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста соответствует заданию. Используются средства логической связи. Возможен недочет в 2-3 аспектах. Допустимо 4 лексико-грамматических ошибок или 4 орфографических или пунктуационных ошибок.
- «Удовлетворительно»: Задание выполнено частично. Есть серьезные ошибки в содержании. Не соблюдается стилевое оформление. Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста соответствует заданию. Используются средства логической связи. В 2-3 аспектах есть недочеты. Допустимы любые 4 лексические или орфографические ошибки.
- «Неудовлетворительно»: Задание не выполнено: цель общения не достигнута; решение профессионально-ситуационной профессиональной задачи не представлено; методические знания не использованы в соответствии с ситуацией общения.

Тема 1.3 Профессиональная отрасль (история развития, роль в экономике страны, современное состояние, достижения отрасли

Практическое занятие № 22-30

Чтение и перевод текстов «История развития информационных технологий»; «Современная индустрия программирования в России»; «Какие программисты востребованы в России?»; «Понятие цифровизации. Цифровизация в России»; «Выгоды, риски и проблемы цифровизации»; «Крупнейшие ИТ - достижения последнего десятилетия»; «Как будет развиваться ИТ в России?». Введение и активизация лексических единиц

Цель: Формирование лексических умений по теме 1.3 «Профессиональная отрасль»; формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Выполнив работу, вы будете уметь:

использовать лексические единицы по теме «Профессиональная отрасль»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Прочитайте текст по теме 1.3 «Профессиональная отрасль», переведите текст с английского на русский (со словарем), ответьте на вопросы по тексту.

Порядок выполнения работы:

1. Перед чтением спрогнозируйте по заголовку содержание текста;

2. Читайте текст с полным пониманием, т.е. старайтесь, как можно точнее понять содержание и смысл читаемого материала. При этом догадаться о значении слов вам помогут: понятое содержание может подсказать значение незнакомого слова; сходство слов со словами родного языка; значение однокоренных слов; разложение сложных существительных на составные компоненты; - использование словаря;

3. Проверьте, насколько Вы хорошо поняли содержание и смысл текста. Для этого необходимо: ответить на вопросы к тексту, позволяющие выделить детали.

Ход работы:

Прочитайте и переведите текст на русский язык, используя предложенный алгоритм выполнения работы:

Artificial Intelligence in Russia

Artificial intelligence (AI) is a rapidly growing technology that changes many areas of life. In Russia, AI development is gaining strong support from the government and private companies. The country invests in research and education to improve AI skills. AI is used in various industries in Russia, such as healthcare, finance, and transportation. For example, AI helps doctors diagnose diseases and banks detect fraud. Russian companies also develop smart systems for factories and cities. However, there are challenges like lack of specialists and data privacy concerns. Despite this, the future of AI in Russia looks promising, with many new projects and innovations expected soon.

Ответьте на вопросы по тексту:

1. What role does the Russian government play in the development of artificial intelligence (AI)?
2. In which industries is AI being utilized in Russia, and what are some specific examples mentioned in the text?
3. What challenges does Russia face in the development of AI?
4. How are Russian companies using AI to enhance operations in factories and cities?
5. What does the text suggest about the future of AI in Russia?

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде перевода текста с английского на русский язык, ответов на вопросы по тексту.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Тема 1.3 Профессиональная отрасль (история развития, роль в экономике страны, современное состояние, достижения отрасли

Практическое занятие №31

Тест по теме «Времена английского глагола»

Цель: Формирование умений пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме «Система времен английского глагола».

Выполнив работу, вы будете уметь:
пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Раскройте скобки, выберите нужное время глагола.

Порядок выполнения работы:

1. Внимательно прочитайте текст. Определите основное время текста по обстоятельствам времени и имеющимся временным формам глагола;
2. Подумайте, какую форму глагола имел ввиду автор;
3. Определите форму залога: активный или пассивный;
4. Обратите внимание на согласование подлежащего со сказуемым;

Ход работы:

Выберите один верный вариант ответа.

Test: Simple Tenses in English. Choose the correct form of the verb to complete each sentence.

1.She _____ to school every day.
a) go
b) goes
c) going

2.They _____ dinner at 7 p.m. yesterday.
a) eat
b) ate
c) eats

3.I regularly _____ my homework.
a) do
b) did
c) does

4.He usually _____ coffee in the morning.
a) drink
b) drinks
c) drinking

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде выполненного теста.

Критерии оценивания Теста:

Оценка тестирования проводится по итоговому проценту результативности (правильных ответов):

- 90 ÷ 100% - 5 – «отлично»;
- 80 ÷ 89% - 4 – «хорошо»;
- 70 ÷ 79% - 3 – «удовлетворительно»;
- менее 70% - 2 – «неудовлетворительно».

Тема 1.4 Техника безопасности программиста

Практическое занятие №32

Введение лексических единиц по теме, их активизация. Чтение и перевод инструкции «Условия труда при работе на персональном компьютере»

Цель: формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, в том числе инструкции, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Выполнив работу, вы будете уметь:

читать аутентичные тексты профессиональной направленности, в том числе инструкции, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Прочитайте инструкцию по теме «Правила техники безопасности при использовании компьютера», переведите (с использованием словаря) с английского на русский язык, составьте развернутый план прочитанного.

Порядок выполнения работы:

1. Перед чтением составьте список возможных терминов, которые вы предполагаете встретить в инструкции;
2. Читайте текст инструкции с полным пониманием, т.е. старайтесь, как можно точнее понять содержание и смысл читаемого материала. Не забывайте о том, что данный вид документации характеризуется формальным, официально-деловым стилем. Догадаться о значении слов вам помогут: понятое содержание может подсказать значение незнакомого слова; сходство слов со словами родного языка; значение однокоренных слов; разложение сложных существительных на составные компоненты; использование словаря.
3. Проверьте, насколько Вы хорошо поняли содержание и смысл инструкции. Для этого необходимо: ответить на вопросы к инструкции, позволяющие выделить детали; составить развернутый план прочитанного.

Ход работы:

1) Проверьте знание лексических единиц, которые используются в данной инструкции:

Ventilated *Eye strain*
Overheating *Software*
Surge *Updated*
protector *Security*
Power surges *Passwords*
Breaks

2) Прочитайте инструкцию. Переведите на русский язык:

Instruction: Computer Safety Rules

- Always keep your computer in a well-ventilated area to prevent overheating.
- Use a surge protector to protect your computer from power surges.
- Take regular breaks to avoid eye strain and repetitive strain injuries.
- Keep your software updated to protect against viruses and malware.
- Do not eat or drink near your computer to avoid spills.
- Use strong passwords and change them regularly for security.

3) Проверьте, насколько хорошо вы усвоили материал темы. Ответьте на вопросы:

1. Why is it important to keep your computer in a well-ventilated area?
2. What should you use to protect your computer from power surges?
3. How can you avoid eye strain while using a computer?
4. Why is it necessary to keep your software updated?

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде готового перевода инструкции с английского на русский язык, ответы на вопросы по инструкции, развернутый план к тексту инструкции.

Критерии оценки (составление плана):

Оценка «отлично» выставляется:

– Соблюдена форма плана (вид плана: простой или сложный, необходимое количество пунктов, краткость формулировок);
– Выделены основные мысли, без которых раскрытие главной мысли невозможно (не менее 90%);
– Соблюдена логика;
– Отсутствуют речевые, логические, грамматические ошибки в построении предложений.

Оценка «хорошо» выставляется:

– Соблюдена форма плана (вид плана: простой или сложный, необходимое количество пунктов, краткость формулировок);

– Выделены основные мысли, без которых раскрытие главной мысли невозможно (не менее 70%);
– Соблюдена логика;
– Допущены речевые, логические, грамматические ошибки в построении предложений (1-2).

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

– Соблюдена форма плана (вид плана: простой или сложный, необходимое количество пунктов, краткость формулировок);
– Выделены основные мысли, без которых раскрытие главной мысли невозможно (не менее 50%);
– Нарушена логика;
– Допущены речевые, логические, грамматические ошибки в построении предложений (3-4)

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

– Не соблюдена форма плана (вид плана: простой или сложный, необходимое количество пунктов, краткость формулировок);
– Выделено менее 50% основных мыслей;
– Нарушена логика; допущены речевые, логические, грамматические ошибки в построении предложений (5 и более)

Критерии оценки (чтение и перевод инструкции):

Оценка «отлично» выставляется:

- Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
- Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
- Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

- 1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
- 1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
- Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

- 2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
- 2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
- Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

- Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
- Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».
- Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Тема 1.4 Техника безопасности программиста

Практическое занятие №33

Опасные для жизни и здоровья факторы на рабочем месте. Ситуационная задача

Цель: Формирование умений кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые)

Выполнив работу, вы будете уметь:
кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые)

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Используя активную лексику занятия и устойчивые клише, дайте решение ситуационной задачи.

Порядок выполнения работы:

1) Внимательно прочитайте ситуацию, обращая внимание на детали;
2) Выделите ключевые слова и фразы, которые указывают на проблему, контекст, роли участников, цель коммуникации;
3) Определите основную проблему;
4) Определите свою роль;
5) Определите целевую аудиторию, уровень английского языка у вашего собеседника, его культурные особенности могут повлиять на коммуникацию;
6) Определите цель коммуникации;
7) Составьте ментальную карту (при необходимости) с возможными вариантами развития событий и ключевые слова/фразы, которые вам могут пригодиться;
8) Убедитесь, что используете правильные грамматические конструкции;
9) Спланируйте структуру ответа (представление проблемы, аргументы, предложения), закончи заключением (резюме, призыв к действию);
10) Будьте готовы изменить свой план и адаптироваться к новым обстоятельствам. Ситуация может развиваться непредсказуемо.

Ход работы:

1) Ответьте на вопрос: каким образом можно использовать активную лексику занятия для решения представленной ситуационной задачи?

Fire alarm	Office manager
Emergency	Safety
Evacuation	Panic
Confusion	Exits
Communication	Meeting point

2) Прочитайте внимательно ситуационую задачу и оформите решение:

Ситуационная задача: Emergency Situation in the Office

During a busy workday, an office fire alarm suddenly goes off. Employees are confused and unsure whether it is a drill or a real emergency. Some workers hesitate to leave their desks, while others rush to the exits. The office manager must quickly assess the situation, ensure everyone is aware of the emergency, and guide employees to evacuate safely. Clear communication is essential to prevent panic and ensure everyone's safety.

Форма представления результата:
Работа должна быть представлена в виде решения ситуационной задачи по заданным условиям.

Критерии оценки Ситуационной задачи:

- «Отлично»: Задание выполнено полностью. Допустим один недочет. Правильный выбор стилевого оформления речи. Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста соответствует заданию. Используются средства логической связи. Возможен недочет в одном из аспектов. Допустимо 2 лексико-грамматические ошибки или 2 орфографические или пунктуационные ошибки.
- «Хорошо»: Задание выполнено не полностью. Имеются 2-3 недочета. Есть недочеты в стилевом оформлении речи. Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста соответствует заданию. Используются средства логической связи. Возможен недочет в 2-3 аспектах. Допустимо 4 лексико-грамматические ошибки или 4 орфографические или пунктуационные ошибки.
- «Удовлетворительно»: Задание выполнено частично. Есть серьезные ошибки в содержании. Не соблюдается стилевое оформление. Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста соответствует заданию. Используются средства логической связи. В 2-3 аспектах есть недочеты. Допустимы любые 4 лексические или орфографические ошибки.
- «Неудовлетворительно»: Задание не выполнено: цель общения не достигнута; решение профессионально-ситуационной профессиональной задачи не представлено; методические знания не использованы в соответствии с ситуацией общения.

Тема 1.4 Техника безопасности программиста

Практическое занятие №34

Чтение и перевод инструкции по эксплуатации электрооборудования. Пожарная безопасность. Пожарный инвентарь

Цель: формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, в том числе инструкции, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Выполнив работу, вы будете уметь:
читать аутентичные тексты профессиональной направленности, в том числе инструкции, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Прочитайте инструкцию по теме «Инструкция по эксплуатации электрооборудования»; «Пожарная безопасность. Пожарный инвентарь», переведите (с использованием словаря) с английского на русский язык, для проверки понимания содержания инструкции ответьте на предложенные вопросы: .

Порядок выполнения работы:

1. Перед чтением составьте список возможных терминов, которые вы предполагаете встретить в инструкции;
2. Читайте текст инструкции с полным пониманием, т.е. старайтесь, как можно точнее понять содержание и смысл читаемого материала. Не забывайте о том, что данный вид документации характеризуется формальным, официально-деловым стилем. Догадаться о значении слов вам помогут: понятое содержание может подсказать значение незнакомого слова; сходство слов со словами родного языка; значение однокоренных слов; разложение сложных существительных на составные компоненты; использование словаря.
3. Проверьте, насколько Вы хорошо поняли содержание и смысл инструкции. Для этого необходимо ответить на вопросы к инструкции, позволяющие выделить детали либо составить развернутый план прочитанного.

Ход работы:

1) Изучите ключевые слова, запишите их в тетрадь:
Fire Extinguisher
Smoke Detector
Fire Blanket
Emergency Exit

2) Прочитайте и переведите инструкцию:
- Instruction: Fire Safety Equipment
- Fire Extinguisher: Know the location of fire extinguishers and how to use them.
- Smoke Detectors: Ensure smoke detectors are installed and tested regularly.
- Fire Blanket: Keep a fire blanket in the kitchen to smother small fires.
- Emergency Exit Signs: Familiarize yourself with emergency exit routes and signs.
- First Aid Kit: Have a first aid kit available for minor injuries during emergencies.
- Fire Alarm System: Understand how the fire alarm system works and respond quickly.
- Sprinkler System: Know if your building has a sprinkler system for fire control.
- Fire Hose: Be aware of the location of fire hoses and how to use them if needed.

3) Ответьте на вопросы для проверки понимания содержания:
1. What should you know about fire extinguishers?
2. How often should smoke detectors be tested?
3. Where should a fire blanket be kept?
4. Why is it important to know emergency exit routes?
5. What items should be included in a first aid kit?

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде готового перевода инструкции с английского на русский язык, ответы на вопросы по инструкции.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие». Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Тема 1.4 Техника безопасности программиста

Практическое занятие №35

Контрольная работа

I Выполнение ЛГУ по теме «Герундий. Причастие»

Цель: Формирование умений пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме «Герундий. Причастие»

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме «Отглагольные формы в английском языке (Герундий. Причастие)

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Раскройте скобки, выберите верную форму.

Порядок выполнения работы:

1. Внимательно прочитайте предложение.
2. Подумайте, какую форму глагола имел ввиду автор;
3. Обратите внимание на согласование подлежащего со сказуемым;

Ход работы: Поставьте глагол, заключенный в скобки, в форме герундия и поставьте перед ним соответствующий предлог: 1. I have no intention ... (to stay) here any longer. 2. She insisted ... (to help) me. 2. Are you fond ... (to play) tennis? 4. He has had very much experience ... (to teach). 5. There is no possibility ... (to find) his house.

Форма представления результата:
Работа должна быть представлена в виде выполненного упражнения.

Критерии оценивания Теста:
Оценка тестирования проводится по итоговому проценту результативности (правильных ответов):
- 90 ÷ 100% - 5 – «отлично»;
- 80 ÷ 89% - 4 – «хорошо»;
- 70 ÷ 79% - 3 – «удовлетворительно»;
- менее 70% - 2 – «неудовлетворительно».

II Чтение и перевод профессионально-ориентированного текста

Цель: формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Выполнив работу, вы будете уметь:
читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Прочитайте текст, переведите текст с английского на русский (со словарем), найдите ответы на вопросы в тексте.

Порядок выполнения работы:
1. Перед чтением спрогнозируйте по заголовку содержание текста;
2. Читайте текст с полным пониманием, т.е. старайтесь, как можно точнее понять содержание и смысл читаемого материала. При этом догадаться о значении слов вам помогут: понятое содержание может подсказать значение незнакомого слова; сходство слов со словами родного языка; значение однокоренных слов; разложение сложных существительных на составные компоненты; - использование словаря;
3. Проверьте, насколько Вы хорошо поняли содержание и смысл текста. Для этого необходимо: ответить на вопросы к тексту, позволяющие выделить детали.

Ход работы: текст задания:
Прочитайте и переведите текст:

Professions in IT sphere

Software developers design, run, and test various computer programs and applications. Application Developers create new applications and code solutions. They usually have a bachelor’s degree in computer science or a related field. They also have strong programming skills. Web developers design, create, and modify websites. They are responsible for maintaining a user-friendly, stable website that offers the necessary functionality for their client’s needs. Some jobs require a bachelor’s degree, while others need an associate degree, including classes in HTML, JavaScript, or SQL. Database administrators help store and organize data or companies and/or customers. They protect the data from unauthorized users. Some work for companies that provide computer design services. Others work for organizations with large database systems, such as educational institutions, financial firms, and more. IT analysts are responsible for designing and implementing organizational technology for businesses. They create solutions for collecting and analyzing market data, customer input, and client information. The increased incidence of security breaches and the associated danger of identity theft has enhanced the importance of protecting data on commercial

and governmental sites. Information security analysts help defend an organization's computer network and computer systems. They plan and carry out a variety of security measures, such as installing and using software, and simulating cyber-attacks to test systems.
2) Ответьте на вопросы:
1. What do software developers do?
2. What is the difference between application developers and web developers?
3. What kind of degree do most application developers have, and what skills are required for this job?
4. What kind of education do web developers need, and what programming languages should they know?
5. What are some common security measures that information security analysts might use to protect against cyber-attacks?

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде полного перевода текста с английского на русский язык, ответы на вопросы.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

III Выполнение теста «Таблица-памятка по технике безопасности»

Цель: Формирование лексических умений по теме «Инструктаж по технике безопасности»

Выполнив работу, вы будете уметь:
пользоваться лексическими единицами по теме «Инструктаж по технике безопасности».

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Впишите инструкции в таблицу в нужную колонку в соответствии с заданием.

Порядок выполнения работы:

1. Изучите весь список инструкций, используя словарь (в том числе и онлайн – словарь https://dictionary.cambridge.org/
2. Впишите инструкции в таблицу в нужную колонку в соответствии с заданием.

Ход работы:

Текст задания: Вас приняли на работу и провели инструктаж по технике безопасности. Ваша задача – прочитать следующие положения по технике безопасности и заполнить таблицу - памятку, что разрешено и запрещено на рабочем месте.

You must	You mustn`t
2. If you have an accident, fire or other emergency, use available resources to raise the alarm.	1. sleep, nap.

-arrange Your Workstation;
-distract from the work;
-take time to adjust workstations that aren't quite right;
-minimize awkward and frequently performed movements;
-adapt Laptops;
-use only ergonomically -designed laptop computers;
-observe the rules on electrical safety;
-use the monitor and keyboard that are so close together;
-observe the rules of hygiene;
-add a separate monitor and keyboard;
-place your laptop on any platform so the top of the screen is at eye level
-rest your elbows at 90° by your side;
-modify Your Body Mechanics;
-turn the light and wait about 5-7 minutes to adapt your vision to the conditions. when you go out in the dark from a lighted room on the dark area;
-fit properly to avoid tilting your head;
-touch or stand on insulation electric wires;
-prevent the burning of materials, waste, grass in the office;
-drink alcohol during the change;
-type with light strokes, and try to keep your muscles relaxed;
-use heating devices with open spiral, leave them plugged in without supervision, repair tools, folding clothes or dry them.

Форма представления результата:
Работа должна быть представлена в виде заполненной таблицы.

Критерии оценивания Теста:

Оценка тестирования проводится по итоговому проценту результативности (правильных ответов):

- 90 ÷ 100% - 5 – «отлично»;
- 80 ÷ 89% - 4 – «хорошо»;
- 70 ÷ 79% - 3 – «удовлетворительно»;
- менее 70% - 2 – «неудовлетворительно».

Тема 2.1 Введение в информационные технологии

Практическое занятие №36-40

Чтение и перевод текстов «Операционные системы как составная часть платформы ИТ»; «Программные средства электронного офиса»; «Работа в текстовом редакторе»; «Работа в графическом редакторе» Введение и активизация лексических единиц

Цель: Формирование лексических умений по теме 2.1 «Введение в информационные технологии»; формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Выполнив работу, вы будете уметь:

Использовать лексические единицы по теме; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Прочитайте текст по теме 2.1 «Введение в информационные технологии», переведите текст с английского на русский (со словарем). Запишите ключевые слова из текста и перескажите текст, используя план.

Порядок выполнения работы:

1. Текст, предназначенный для перевода, следует рассматривать как единое смысловое целое.
2. Начинайте перевод с заглавия, которое, как правило, выражает основную тему данного текста.
3. Постарайтесь понять содержание всего текста, прочитайте его целиком или большую его часть, а затем приступайте к отдельным его предложениям.
4. Старайтесь понять основную мысль предложения, опираясь на знакомые слова и выражения, а также на интернациональные слова.
5. При переводе отдельных предложений необходимо помнить, что смысл часто не совпадает с линейной последовательностью предложения: нужно переводить не отдельные слова, а «части предложения» – синтаксические позиции, выстраивая смысловые отношения между ними.

Работая со словарем, важно помнить следующее:

1) знать условные обозначения и сокращения, которые обычно приводятся в начале словаря; это поможет различить части речи (*study*, **n** – имя сущ., *to study*, **v** – глагол), переходность /непереходность глагола (*to work* – работать, *to work* **smth** – изготовлять что-л.), число (*ox*, **sing**. – ед. ч., *oxen*, **pl**. – мн. ч.) и др. значения, которые существенно влияют на перевод;

2) твердо знать правописание слова, чтобы не спутать орфографически сходные слова (*law* – закон, *low* – низкий);

3) различать грамматические формы слова и не путать их со словарной (исходной) формой: ед.ч. существительного, инфинитив глагола, положительная степень прилагательного. Примеры приведения слова к словарной форме:

a) имена сущ.: boxes → box, wives → wife, feet → foot
b) имена прил.: bigger → big, happiest → happy, worse → bad c) глаголы: travelling → to travel, studied → to study;
4) внимательно анализировать в тексте видовременные и неличные формы глагола, помнить, что в словаре приводится 1-я основная форма. Для установления основной формы неправильных глаголов следует пользоваться специальной таблицей:
wrote ← 2-я форма (Past Simple) глагола to write
taken ← 3-я форма (Participle II) глагола to take;
5) при поиске значений фразовых глаголов, или глаголов с послелогами, помнить, что в словарной статье они содержатся после описания значений базового глагола. Так, после описания глагола *get* представлены значения фразовых глаголов *get on, get off, get up* и т.д.;
6) при выборе значения переводимого слова следует помнить о многозначности: в начале словарной статьи обычно дается прямое (основное) значение слова, далее следуют переносные значения, отмеченные арабскими цифрами; правильно подобрать значение слова можно только опираясь на контекст. Значения слов-омонимов обычно представлены в разных словарных статьях, разделенных римскими цифрами. Пример многозначности и омонимии:
Key I – ключ: 1) ключ (для открывания двери); 2) ключ, разгадка, код; 3) ключ (муз.), тон; и т.д.
Key II – отмель, риф

Ход работы:

1) Читаем и переводим текст, используя предложенный алгоритм выполнения работы:

Text: History of the Development of the Internet

The Internet is a global network that connects millions of computers worldwide, allowing people to share information easily. Its origins date back to the 1960s when researchers developed ARPANET, a project funded by the U.S. Department of Defense. This early network allowed computers to communicate with each other.

In the 1990s, the World Wide Web was created, making the Internet accessible to everyone. Websites began to appear, and people started using it for various purposes, such as communication, shopping, and education.

Today, the Internet plays a crucial role in our daily lives, influencing how we work, learn, and connect with others around the world.

2) Вычленяем из текста ключевую лексику, записываем слова с переводом на русский язык в тетрадь: Internet, global network, computers, share information, origins, 1960s, ARPANET, U.S. Department of Defense, communicate, World Wide Web, accessible, websites, communication, shopping, education, daily lives, work, learn, connect.

3) Пересказываем текст по данному плану:

a) Brief overview of what the Internet is;
b) Origins and key milestones in the 1960s and 1970s;
c) Expansion in the 1990s;
d) Growth of the World Wide Web and public access;
e) Current state and impact of the Internet on society.

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде готового перевода текста с английского на русский язык. Список выписанных ключевых слов из текста с переводом на русский язык, краткий пересказ текста согласно предложенному плану.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Тема 2.1 Введение в информационные технологии

Практическое занятие №41

Лексико-грамматический тест «История развития глобальной сети Internet»

Цель: Формирование лексических умений по теме «История развития глобальной сети Internet»

Выполнив работу, вы будете уметь:
использовать лексические единицы по теме «История развития глобальной сети Internet».

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Заполните пропуски в тексте словами, подходящими по смыслу.

Порядок выполнения работы:

1. Изучите весь список терминов, используя словарь (в том числе и онлайн – словарь https://dictionary.cambridge.org/
2. Заполнив пропуск предлагаемым верным термином, проверьте правильность выбора: переведите предложение с английского на русский язык (по желанию).

Ход работы:

Выберите один верный вариант для пропуска в предложении.

Vocabulary Exercise: History of the Development of the Internet

The Internet is a global _____ (network / device / program) that connects millions of computers.
ARPANET was developed in the _____ (1980s / 1960s / 2000s).
The World Wide Web made the Internet _____ (invisible / accessible / complicated) to everyone.
People use the Internet for _____ (limited / various / few) purposes, such as shopping and education.
Today, the Internet influences how we _____ (disconnect / connect / ignore) with others around the world.

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде выполненного упражнения.

Критерии оценивания Теста:

Оценка тестирования проводится по итоговому проценту результативности (правильных ответов):

- 90 ÷ 100% - 5 – «отлично»;
- 80 ÷ 89% - 4 – «хорошо»;
- 70 ÷ 79% - 3 – «удовлетворительно»;
- менее 70% - 2 – «неудовлетворительно».

Тема 2.1 Введение в информационные технологии

Практическое занятие №42-45

Введение и отработка ЛЕ по теме. Чтение и перевод инструкций «Электронная почта. Структура адреса электронной почты. Домен»; «Базовые элементы страницы веб-сайта»; «Аппаратные и программные средства мультимедиа»

Цель: Формирование лексических умений по темам «Электронная почта», «Структура адреса электронной почты. Домен»; «Базовые элементы страницы веб-сайта»; «Разработка, управление, защита баз данных»; формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, в том числе инструкции, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Выполнив работу, вы будете уметь:

использовать лексические единицы по темам «Базовые элементы страницы веб-сайта»; «Разработка, управление, защита баз данных»; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, в том числе инструкции, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание:

Изучите основные термины по теме «Базовые элементы страницы веб сайта». Прочитайте инструкции по темам «Базовые элементы страницы веб-сайта»; «Разработка, управление, защита баз данных»; переведите (с использованием словаря) с английского на русский язык.

1. Перед чтением составьте список возможных терминов, которые вы предполагаете встретить в инструкции;
2. Читайте текст инструкции с полным пониманием, т.е. старайтесь, как можно точнее понять содержание и смысл читаемого материала. Не забывайте о том, что данный вид документации характеризуется формальным, официально-деловым стилем. Догадаться о значении слов вам

помогут: понятое содержание может подсказать значение незнакомого слова; сходство слов со словами родного языка; значение однокоренных слов; разложение сложных существительных на составные компоненты; использование словаря;

Ход работы:

1) Проанализируйте основные термины, которые используются в инструкции, изучите их значение.

1. *Header*

Определение: Заголовок — это верхняя часть веб-страницы, которая обычно содержит логотип и название сайта. Он помогает пользователям быстро идентифицировать сайт и его содержание.

2. *Navigation* Menu

Определение: Навигационное меню — это элемент интерфейса, который позволяет пользователям легко находить различные разделы или страницы на сайте. Оно обычно состоит из списка ссылок.

3. *Main Content Area*

Определение: Основная область контента — это центральная часть веб-страницы, где размещается основная информация, статьи или функции сайта. Это место, где пользователи получают основное содержание.

4. *Call to Action (CTA)*

Определение: Призыв к действию (CTA) — это элемент на веб-странице, который побуждает пользователей совершать определенные действия, такие как подписка на рассылку или покупка товара. Он часто выделяется визуально для привлечения внимания.

5. *Responsive Design*

Определение: Адаптивный дизайн — это подход к веб-дизайну, который обеспечивает корректное отображение сайта на различных устройствах, включая настольные компьютеры и мобильные телефоны. Это важно для улучшения доступности и удобства использования сайта.

2) Прочитайте и переведите инструкцию по теме: «Базовые элементы сайта» с английского на русский язык:

Instruction: Basic Elements of a Website

- A website is a collection of web pages that provide information or services to users online.
- The header is located at the top of the page and usually contains the website's logo and title.
- The navigation menu allows users to easily find different sections or pages on the site.
- The main content area is where the primary information, articles, or features are displayed.
- A sidebar often contains additional links, advertisements, or widgets that complement the main content.
- The footer, found at the bottom of the page, typically includes copyright information, links to privacy policies, and contact details.
- Images and multimedia, such as videos or audio clips, enhance engagement and make content more appealing.
- A call to action (CTA) encourages users to take specific actions, like signing up for a newsletter or making a purchase.
- Forms are used for user interaction, allowing visitors to submit information or inquiries easily.
- A website should have a responsive design, ensuring it looks good on both desktop and mobile devices for better accessibility.

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде готового перевода инструкции с английского на русский язык.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Тема 2.1 Введение в информационные технологии

Практическое занятие №46-50

Введение и отработка ЛЕ по теме. Чтение и перевод текстов «Угрозы безопасности информации, их виды»; «Понятие и виды вредоносных программ»

Цель: Формирование лексических умений по теме 2.1 «Введение в информационные технологии»: «Угрозы безопасности информации», «Вредоносные программы», «Компьютерный вирус. Виды вирусов. Защита от компьютерных вирусов»; формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Выполнив работу, вы будете уметь:

использовать лексические единицы по теме; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание:

Прочитайте тексты по теме 2.1 «Введение в информационные технологии», переведите текст с английского на русский (со словарем), ответьте на вопросы к тексту, вычлените из текста слова, образованные путем словосложения .

Порядок выполнения работы:

1. Перед чтением спрогнозируйте по заголовку содержание текста;
2. Читайте текст с полным пониманием, т.е. старайтесь, как можно точнее понять содержание и смысл читаемого материала. При этом догадаться о значении слов вам помогут: понятое содержание может подсказать значение незнакомого слова; сходство слов со словами родного языка; значение однокоренных слов; разложение сложных существительных на составные компоненты; - использование словаря;
3. Проверьте, насколько Вы хорошо поняли содержание и смысл текста. Для этого необходимо: ответить на вопросы к тексту, позволяющие выделить детали

Ход работы:

1) Прочитайте и переведите текст на тему «Угрозы безопасности информации»

Information Security Threats

Information security threats are risks that can compromise the confidentiality, integrity, and availability of data. Common threats include malware, phishing attacks, and data breaches. Malware is malicious software designed to harm or exploit devices and networks. Phishing attacks trick users into revealing sensitive information, such as passwords or credit card numbers. Data breaches occur when unauthorized individuals gain access to confidential data, often leading to identity theft or financial loss. To protect against these threats, individuals and organizations should implement strong security measures, such as using antivirus software, regularly updating systems, and educating users about safe online practices. Awareness and proactive measures are essential in safeguarding information in today's digital world.

2) Для проверки понимания содержания ответьте на предложенные вопросы:

What are some common information security threats?

How can individuals protect themselves from phishing attacks?

Why is it important to regularly update systems?

3) Вычлените слова, образованные путем словосложения: networks (net+work), passwords (pass+ word), credit card, safeguarding (safe+ guard).

Форма представления результата:

У учащегося должен быть готовый перевод текста с английского на русский язык, ответы на вопросы по тексту, список лексики, образованной путем словосложения.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Тема 2.2 Основы алгоритмизации и программирования

Практическое занятие №51-59

Чтение и перевод текстов «Алгоритмы. Виды и свойства алгоритмов»; «Языки программирования. Классификация»; «Базовые понятия программирования: типы данных, операторы, переменные»; «Базовые понятия программирования: условия, циклы, массивы, функции»; «Стадии и этапы разработки программ»; «Классификация методологий программирования: структурное, объектно-ориентированное»; «Классификация методологий программирования: логическое, функциональное». Введение и закрепление ЛЕ по теме

Цель: Формирование лексических умений по теме 2.2 Основы алгоритмизации и программирования; формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Выполнив работу, вы будете уметь:

Использовать лексические единицы по теме; читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Прочитайте текст по теме 2.2 «Алгоритмы. Виды и свойства алгоритмов», переведите текст с английского на русский (со словарем), составьте глоссарий к тексту.

Порядок выполнения работы:

1. Перед чтением спрогнозируйте по заголовку содержание текста; Напишите список слов – ассоциаций (к примеру, algorithm, procedure, sorting, searching, recursive, dynamic, programming, data, problem, optimum);
2. Читайте текст с полным пониманием, т.е. старайтесь, как можно точнее понять содержание и смысл читаемого материала. При этом догадаться о значении слов вам помогут: понятое содержание может подсказать значение незнакомого слова; сходство слов со словами родного языка; значение однокоренных слов; разложение сложных существительных на составные компоненты; использование словаря;
3. Составьте глоссарий к тексту. Глоссарий к тексту — это список терминов и понятий, используемых в данном тексте, с их определениями или пояснениями. Глоссарий помогает читателям лучше понять специализированную лексику, особенно если текст содержит сложные или узкоспециальные термины. Обычно глоссарий располагается в конце документа или в виде примечаний, и может быть полезен в научных статьях, учебниках, технических руководствах и других материалах, где используются специфические термины.

Ход работы:

1. Бегло просмотрите текст и спрогнозируйте заголовок к тексту ⊟ Algorithms.
2. Напишите список слов – ассоциаций;
3. Прочитайте текст и переведите на русский язык.

An algorithm is a systematic procedure for solving a problem or performing a task. In computer science, algorithms are essential for processing data efficiently. There are various types of algorithms, each designed for specific tasks. Sorting Algorithms: These algorithms arrange data in a particular order, such as Bubble Sort and Quick Sort. Search Algorithms: These locate specific items within data structures, including Linear Search and Binary Search. Recursive Algorithms: These solve problems by calling themselves with smaller inputs until reaching a base case. Dynamic Programming: This technique breaks problems into simpler subproblems and stores their solutions to avoid redundant calculations. Greedy Algorithms: These make the best choice at each step, aiming for a local optimum in hopes of finding a global optimum. Understanding these types of algorithms is crucial for effective problem-solving in programming.

Glossary Words: algorithm, procedure, sorting, searching, recursive, dynamic, programming, data, problem, optimum.

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде готового перевода с английского на русский язык, составленный глоссарий к тексту.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие». Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Тема 2.2 Основы алгоритмизации и программирования

Практическое занятие №60

Чтение и перевод текста «Актуальные проблемы в сфере программирования». Контрольная работа

I Выполнение лексического теста «Актуальные проблемы в сфере программирования: искусственный интеллект»

Цель: Формирование лексических умений по теме «Разработка кода для искусственного интеллекта»

Выполнив работу, вы будете уметь:

использовать лексические единицы по теме «Разработка кода для искусственного интеллекта»

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Выберите ОДИН верный вариант из предложенных для каждого вопроса в тесте;

Порядок выполнения работы:

1. Изучите весь список терминов, используя словарь (в том числе и онлайн – словарь https://dictionary.cambridge.org/
2. Выберите ОДИН верный вариант, который подходит для пропуска в предложении, проверьте правильность выбора: переведите предложение с английского на русский язык.

Ход работы:

Выберите один верный вариант ответа:
Question 1:
What is the first step in developing code for Question 3:

artificial intelligence?
A) Collecting data
B) Defining the problem
C) Testing the model
D) Deploying the system
Question 2:
Which of the following is essential for training AI models?
A) Algorithms
B) Data preparation
C) User feedback
D) Hardware specifications
What does "model training" involve?
A) Writing code for deployment
B) Adjusting parameters based on data input
C) Collecting user requirements
D) Monitoring system performance
Question 4:
What is the purpose of testing an AI model?
A) To collect more data
B) To ensure it performs well on new data
C) To define the problem clearly
D) To deploy the system

Форма представления результата:
Работа должна быть представлена в виде выполненного теста.

Критерии оценивания Теста:
Оценка тестирования проводится по итоговому проценту результативности (правильных ответов):
- 90 ÷ 100% - 5 – «отлично»;
- 80 ÷ 89% - 4 – «хорошо»;
- 70 ÷ 79% - 3 – «удовлетворительно»;
- менее 70% - 2 – «неудовлетворительно».

II Решение ситуационной задачи

Цель: Формирование умений кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые); распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте; определять необходимые ресурсы; реализовывать составленный план

Выполнив работу, вы будете уметь:
кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые); распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте; определять необходимые ресурсы; реализовывать составленный план

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Используя активную лексику занятия и устойчивые клише, дайте решение ситуационной задачи.

Порядок выполнения работы:
1. Внимательно прочитайте ситуацию, обращая внимание на детали;
2. Выделите ключевые слова и фразы, которые указывают на проблему, контекст, роли участников, цель коммуникации;
3. Определите основную проблему;
4. Определите свою роль;
5. Определите целевую аудиторию, уровень английского языка у вашего собеседника, его культурные особенности могут повлиять на коммуникацию;
6. Определите цель коммуникации;
7. Составьте ментальную карту (при необходимости) с возможными вариантами развития событий и ключевые слова/фразы, которые вам могут пригодиться;
8. Убедитесь, что используете правильные грамматические конструкции;

9. Спланируйте структуру ответа (представление проблемы, аргументы, предложения), закончи заключением (резюме, призыв к действию);
10. Будьте готовы изменить свой план и адаптироваться к новым обстоятельствам. Ситуация может развиваться непредсказуемо.

Ход работы:

1. Изучите активную лексику занятия:

Development - Разработка
Code - Код
Artificial Intelligence - Искусственный интеллект
Problem - Проблема
Data - Данные
Algorithm - Алгоритм
Model - Модель

2. Прочитайте ситуационную задачу. Вычлените проблему, обсудите (при желании, составьте ментальную карту в ходе «мозгового» штурма).

Situation Task:
A team of developers is working on a project to create an AI that can recognize images of animals. They need to define the problem clearly and collect data of various animals for training. After preparing the data, they must choose an appropriate algorithm to build the model. The team faces a challenge in ensuring the model performs accurately with new images.

3. Оформите правильно решение и запишите его в тетрадь.

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде решения ситуационной задачи по заданным условиям.

Критерии оценки ситуационной задачи:

—«Отлично» ставится, если ответ на вопросы задачи дан правильно; объяснение хода её решения подробное, последовательное, грамотное, с теоретическими обоснованиями. Ответы на дополнительные вопросы верные, чёткие.

—«Хорошо» ставится, если ответ на вопросы задачи дан правильно, объяснение хода её решения подробное, но недостаточно логичное, с единичными ошибками в деталях, некоторыми затруднениями в теоретическом обосновании); Ответы на дополнительные вопросы верные, но недостаточно чёткие.

—«Удовлетворительно» ставится, если ответы на вопросы задачи даны правильно; объяснение хода ее решения недостаточно полное, непоследовательное, с ошибками, слабым теоретическим обоснованием, в том числе лекционным материалом. Ответы на дополнительные вопросы недостаточно четкие, с ошибками в деталях.

—«Неудовлетворительно» ставится, если ответы на вопросы задачи даны неправильно. Объяснение хода её решения дано частичное, непоследовательное, с грубыми ошибками, без теоретического обоснования. Ответы на дополнительные вопросы не даны

Тема 2.3 Базы данных

Практическое занятие №61

Выполнение лексического теста на тему «Понятие базы данных»

Цель: Формирование лексических умений по теме «Понятие базы данных»

Выполнив работу, вы будете уметь:
пользоваться лексическими единицами по теме «Понятие базы данных»

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Выполните тест по теме «Понятие базы данных»

Порядок выполнения работы:

1. Изучите весь список терминов, используя словарь (в том числе и онлайн – словарь https://dictionary.cambridge.org/;

2. Заполнив пропуск предлагаемым верным термином, проверьте правильность выбора: переведите предложение с английского на русский язык.

Ход работы: Выберите один верный вариант ответа:

Database Quiz

Question 1: What is a database?
A) A collection of related data organized for easy access and management.
B) A type of software used for creating websites.
C) A programming language used for data analysis.
Question 2: Which of the following is a popular database management system (DBMS)?
A) Microsoft Word
B) MySQL
C) Adobe Photoshop
Question 3: What does SQL stand for?
A) Structured Query Language
B) Simple Query Language
C) Standard Query Language

Форма представления результата:
Работа должна быть представлена в виде выполненного упражнения.

Критерии оценивания Теста:
Оценка тестирования проводится по итоговому проценту результативности (правильных ответов):
- 90 ÷ 100% - 5 – «отлично»;
- 80 ÷ 89% - 4 – «хорошо»;
- 70 ÷ 79% - 3 – «удовлетворительно»;
- менее 70% - 2 – «неудовлетворительно».

Тема 2.3 Базы данных

Практическое занятие №65-66

Чтение и перевод текстов «Основные типы баз данных»; «Этапы проектирования базы данных: сбор требований, сущности, аттрибуты, ключи, ограничения, процедуры, триггеры». Введение и закрепление ЛЕ по теме

Цель: Формирование лексических умений по теме «Основные типы баз данных. Этапы проектирования баз данных»; формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Выполнив работу, вы будете уметь:
использовать лексические единицы, читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Прочитайте текст по теме «Этапы проектирования базы данных», переведите текст с английского на русский (со словарем), вычлените из текста интернациональные слова.

Порядок выполнения работы:

1. Текст, предназначенный для перевода, следует рассматривать как единое смысловое целое.
2. Начинайте перевод с заглавия, которое, как правило, выражает основную тему данного текста.
3. Постарайтесь понять содержание всего текста, прочитайте его целиком или большую его часть, а затем приступайте к отдельным его предложениям.
4. Старайтесь понять основную мысль предложения, опираясь на знакомые слова и выражения, а также на интернациональные слова.
5. При переводе отдельных предложений необходимо помнить, что смысл часто не совпадает с линейной последовательностью предложения: нужно переводить не отдельные слова, а «части предложения» – синтаксические позиции, выстраивая смысловые отношения между ними.
6. Напишите список слов – ассоциаций (к примеру, AI, mobile, app, machine learning, neural networks, data, algorithms, TensorFlow, API, cloud);

Ход работы:

Составьте список слов – ассоциаций по теме (к примеру): database, requirements, conceptual design, Entity-Relationship, logical design, physical design, implementation, Database Management System, indexing, optimization; Читаем текст и обращаем внимание на интернациональные слова: обращаемся к определению «Интернациональное слово» (это слово, которое имеет схожее или идентичное написание и значение в разных языках). Такие слова часто заимствуются из одного языка в другой и могут быть понятны носителям разных языков без необходимости перевода. Интернациональные слова обычно связаны с научными, техническими, культурными или социальными концепциями и терминами).

Прочитайте и переведите текст с английского на русский язык:

Stages of Database Design

Designing a database involves several critical stages to ensure it meets the needs of users and applications. The first stage is requirements gathering, where stakeholders identify the data they need to store and how it will be used. This is followed by conceptual design, which involves creating an Entity-Relationship (ER) diagram to represent the data entities and their relationships visually.

Next, the logical design phase translates the ER diagram into a logical structure, defining tables, fields, and data types without considering physical storage. After that comes physical design, where the actual implementation details are determined, including indexing and storage methods.

Finally, the implementation stage involves creating the database using a Database Management System (DBMS) and populating it with initial data. Ongoing maintenance and optimization are essential to ensure the database continues to perform well as requirements evolve.

Интернациональные слова: system, indexing, optimization.

Форма представления результата:

У обучающего должен быть перевод текста с английского на русский язык. Список интернациональных слов из текста.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Тема 2.3 Базы данных

Практическое занятие №65

Контрольная работа

I Решение ситуационной задачи «Сайт для онлайн-школы программирования»

Цель: Формирование умений кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые).

Выполнив работу, вы будете уметь:
кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые).

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Используя активную лексику занятия и устойчивые клише, дайте решение ситуационной задачи.

Порядок выполнения работы:

1. Внимательно прочитайте ситуацию, обращая внимание на детали;
2. Выделите ключевые слова и фразы, которые указывают на проблему, контекст, роли участников, цель коммуникации;
3. Определите основную проблему;
4. Определите свою роль;
5. Определите целевую аудиторию, уровень английского языка у вашего собеседника, его культурные особенности могут повлиять на коммуникацию;
6. Определите цель коммуникации;
7. Составьте ментальную карту (при необходимости) с возможными вариантами развития событий и ключевые слова/фразы, которые вам могут пригодиться;
8. Убедитесь, что используете правильные грамматические конструкции;
9. Спланируйте структуру ответа (представление проблемы, аргументы, предложения), закончи заключением (резюме, призыв к действию);
10. Будьте готовы изменить свой план и адаптироваться к новым обстоятельствам. Ситуация может развиваться непредсказуемо.

Ход работы:

Текст типового задания:

Ситуационная задача: Вы получили заказ разработать сайт для онлайн-школы программирования. Опишите этапы разработки сайта, его основные элементы. Обоснуйте свой выбор решения. Используйте данные слова и выражения: links, paragraphs, headings. numbered and bulleted lists, tables, regions, images, buttons, edit fields, check boxes, combo boxes, list boxes.

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде решения ситуационной задачи по заданным условиям.

Критерии оценки ситуационной задачи:

—«Отлично» ставится, если ответ на вопросы задачи дан правильно; объяснение хода её решения подробное, последовательное, грамотное, с теоретическими обоснованиями. Ответы на дополнительные вопросы верные, чёткие.

—«Хорошо» ставится, если ответ на вопросы задачи дан правильно, объяснение хода её решения подробное, но недостаточно логичное, с единичными ошибками в деталях, некоторыми затруднениями в теоретическом обосновании); Ответы на дополнительные вопросы верные, но недостаточно чёткие.

—«Удовлетворительно» ставится, если ответы на вопросы задачи даны правильно; объяснение хода ее решения недостаточно полное, непоследовательное, с ошибками, слабым теоретическим обоснованием, в том числе лекционным материалом. Ответы на дополнительные вопросы недостаточно четкие, с ошибками в деталях.

—«Неудовлетворительно» ставится, если ответы на вопросы задачи даны неправильно. Объяснение хода её решения дано частичное, непоследовательное, с грубыми ошибками, без теоретического обоснования. Ответы на дополнительные вопросы не даны.

II Чтение и перевод профессионально-ориентированного текста «Programming languages for developing games»

Цель: формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Выполнив работу, вы будете уметь:

читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Прочитайте текст, переведите текст с английского на русский (со словарем), найдите ответы на вопросы в тексте.

Порядок выполнения работы:

1. Перед чтением спрогнозируйте по заголовку содержание текста;
2. Читайте текст с полным пониманием, т.е. старайтесь, как можно точнее понять содержание и смысл читаемого материала. При этом догадаться о значении слов вам помогут: понятое содержание может подсказать значение незнакомого слова; сходство слов со словами родного языка; значение однокоренных слов; разложение сложных существительных на составные компоненты; использование словаря;
3. Проверьте, насколько Вы хорошо поняли содержание и смысл текста. Для этого необходимо: ответить на вопросы к тексту, позволяющие выделить детали.

Ход работы:

Прочитайте и переведите текст:

Programming languages for developing games

Why is C++ used in games? C++ is a popular video game programming language because it is fast, powerful, and flexible: It's a very fast language. Gamers expect high performance and minimal to no delay in a quality game. Unfortunately, video games are prone to high server load, which can lead to latency if the code converts too slowly. C++ converts quickly, even when multiple tasks run at the same time. It works in close proximity to hardware. Video games rely on hardware for control functions. C++ operates closely to that hardware, so engines perform better with less chance of stalling. It works cross-platform. C++ lets you release projects on multiple operating systems and gaming platforms. It features high-performance tools. C++ has a rich set of open-source libraries that take some of the legwork out of coding. There are C++ libraries for many different aspects of game development, from graphics design to debugging. It's compatible with other game programming languages.

C++ gives you the flexibility to incorporate languages like C# or JavaScript to improve particular aspects of a game, like graphics or audio. C# ("C-sharp") is a simpler, more accessible language than C++. It's a high-level language, designed for humans to understand. Its syntax encourages code reusability, which makes it efficient, and its compilers reduce runtime errors by warning the programmer in advance.

Ответьте на вопросы по тексту: 1. Why is C++ a popular programming language for video games? 2. What are some of the advantages of using C++ in game development? 3. How does C++ handle high server load and multiple tasks running at the same time? 4. Why is it important for a programming language to work closely with hardware in video game development? 5. In what ways is C++ compatible with other game programming languages like C# or JavaScript?

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде полного перевода текста с английского на русский язык, ответы на вопросы по тексту.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

III Выполнение теста «Модальные глаголы»

Цель: Формирование умений пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме «Модальные глаголы»

Выполнив работу, вы будете уметь:

пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме «Модальные глаголы»

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: выберите ОДИН верный вариант модального глагола, который подходит в пропуск.

Порядок выполнения работы:

1. Внимательно прочитайте предложение;
2. Подумайте, какую форму модального глагола имел ввиду автор;
3. Для более полного понимания темы переведите предложение с английского на русский язык;
4. Обратите внимание на согласование подлежащего со сказуемым.

Ход работы:

Выберите один верный вариант ответа:

1. I ... be at the meeting, but I think I'll go anyway.
a) have to b) don't have to c) must d) mustn't be
2. "Is he an honest person?" – "You ... be joking! He is a compulsive liar." a) can b) must c) need to d) has to
3.You can't turn here. You ... turn left there.
a) must b) will c) could d) have to
4. There is nobody at home. They … out.
a) may go b) will go c) must have gone d) can have gone
5. You`ve been raveling all day. You …be tired. a) can b) must c) need to d) will

Форма представления результата:
Работа должна быть представлена в виде выполненного теста.

Критерии оценивания Теста:
Оценка тестирования проводится по итоговому проценту результативности (правильных ответов):
- 90 ÷ 100% - 5 – «отлично»;
- 80 ÷ 89% - 4 – «хорошо»;
- 70 ÷ 79% - 3 – «удовлетворительно»;
- менее 70% - 2 – «неудовлетворительно».

Тема 2.4 Разработка компьютерных игр

Практическое занятие №66-67

Чтение и перевод текста «Языки разработки компьютерных игр»; «Специализации разработчиков игр». Введение и закрепление ЛЕ по теме

Цель: Формирование лексических умений по теме «Языки разработки компьютерных игр»; «Специализации разработчиков игр»; формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Выполнив работу, вы будете уметь:
использовать лексические единицы по теме, читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание:
Прочитайте текст по теме «Языки разработки компьютерных игр», переведите (с использованием словаря) с английского на русский язык, перескажите текст по памяти по заданному плану, разработайте интеллект – карту.

Порядок выполнения работы:
1. Перед чтением спрогнозируйте по заголовку содержание текста;
2. Читайте текст с полным пониманием, т.е. старайтесь, как можно точнее понять содержание и смысл читаемого материала. При этом догадаться о значении слов вам помогут: понятое содержание может подсказать значение незнакомого слова; сходство слов со словами родного языка; значение однокоренных слов; разложение сложных существительных на составные компоненты; - использование словаря;

3. Проверьте, насколько Вы хорошо поняли содержание и смысл текста. Для этого необходимо ответить на вопросы к тексту, позволяющие выделить детали; пересказать текст по плану прочитанного. Для облегчения пересказа вам может помочь интеллект – карта с ключевыми словами по теме (например, training, simulation, dataset, algorithm, evaluation, optimization, validation, performance).

Ход работы:

1) Напишите слова – ассоциации для разработки интеллект – карты: game development, programming languages, C++, C#, JavaScript, Python, Unity, performance, mobile games, Java, Swift.
2) Прочитайте и переведите текст на русский язык:

Programming Languages for Game Development

Game development is a complex process that requires various programming languages to create engaging and interactive experiences. One of the most popular languages is C++, known for its performance and control over system resources, making it ideal for high-performance games. Another widely used language is C#, especially in conjunction with the Unity game engine, which allows developers to create games for multiple platforms easily.

JavaScript is also significant, particularly for web-based games, as it enables dynamic content and interactivity in browsers. Additionally, Python is gaining popularity due to its simplicity and ease of use, making it suitable for beginners and prototyping. Other languages like Java and Swift are used for mobile game development on Android and iOS platforms, respectively.

Choosing the right programming language depends on the game's requirements, target platform, and the developer's expertise.

3) Используйте данный план для пересказа основной идеи текста:
    1. Introduction to game development.
    2. Overview of popular programming languages.
    3. Specific uses of each language in game development.
    4. Conclusion on choosing the right language.

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде готового перевода текста с английского на русский язык. Пересказ основной идеи текста согласно предложенному плану, разработанная интеллект-карта.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие

языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Тема 2.4 Разработка компьютерных игр

Практическое занятие №68

Тест «Модальные глаголы»

Цель: Формирование умений пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме «Модальные глаголы»

Выполнив работу, вы будете уметь:
пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Выберите один верный вариант модального глагола.

Порядок выполнения работы:

1. Внимательно прочитайте предложение с пропуском;
2. Определите модальный глагол на месте пропуска;
3. Подумайте, какую форму глагола имел ввиду автор: прошедшая, настоящая или будущая форма модального глагола;
4. Обратите внимание на согласование подлежащего со сказуемым;

Ход работы: Повторите правило использования модальных глаголов в английском языке: Модальные глаголы — это вспомогательные глаголы в английском языке, которые выражают возможность, необходимость, разрешение или обязанность (например, can, must, should).
Выберите один верный вариант к вопросу:

1. Which modal verb shows ability?
   A) Must
   B) Can
   C) Should
   D) May
3. Which modal verb expresses obligation?
   A) May
   B) Can
   C) Must

2. Choose the correct sentence:
   A) He can to play piano.
   B) He can plays piano.
   C) He can play piano.
   D) He cans play piano.
   D) Should
4. How do modal verbs change with different subjects?
   A) They add -s for he/she/it.
   B) They stay the same for all subjects.
   C) They change to past tense.
   D) They use "to" before the main verb.

Форма представления результата: Работа должна быть представлена в виде ответов на тест.

Критерии оценивания Теста:

Оценка тестирования проводится по итоговому проценту результативности (правильных ответов):

- 90 ÷ 100% - 5 – «отлично»;
- 80 ÷ 89% - 4 – «хорошо»;
- 70 ÷ 79% - 3 – «удовлетворительно»;
- менее 70% - 2 – «неудовлетворительно».

Тема 2.5 Технология разработки ПО

Практическое занятие №69-73

Чтение и перевод текстов «Что такое технология разработки ПО?»; «Описание этапов разработки ПО»; «Что такое инструментарий технологии программирования?» Введение и отработка ЛЕ

Цель: Формирование лексических умений по теме «Что такое технология разработки ПО?»; «Описание этапов разработки ПО»; «Инструментарий разработки ПО»; формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Выполнив работу, вы будете уметь:

использовать лексические единицы по теме, читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Прочитайте текст по теме «Описание этапов разработки ПО»; переведите (с использованием словаря) с английского на русский язык, ответьте на вопросы к тексту, составьте интеллект -карту из ключевых слов.

Порядок выполнения работы:

1. Перед чтением спрогнозируйте по заголовку содержание текста;
2. Читайте текст с полным пониманием, т.е. старайтесь, как можно точнее понять содержание и смысл читаемого материала. При этом догадаться о значении слов вам помогут: понятое содержание может подсказать значение незнакомого слова; сходство слов со словами родного языка; значение однокоренных слов; разложение сложных существительных на составные компоненты; - использование словаря;

3. Проверьте, насколько Вы хорошо поняли содержание и смысл текста. Для этого необходимо ответить на вопросы к тексту, позволяющие выделить детали и составить интеллект – карту по ключевым словам.

Ход работы:

1) Прочитайте и переведите текст на русский язык:

Stages of Software Development

Software development is a structured process that involves several key stages to create effective and reliable applications. The first stage is requirements gathering, where developers work with stakeholders to understand their needs and expectations. This is followed by the design phase, where the software's architecture and user interface are planned.

Next comes the implementation stage, where developers write the actual code based on the design specifications. This is often followed by testing, which ensures that the software functions correctly and meets the specified requirements. During testing, bugs are identified and fixed to improve performance and reliability.

Finally, the software is deployed for users, and ongoing maintenance is performed to address any issues that arise after release. This structured approach helps ensure that software projects are completed on time and within budget while meeting user needs.

2) Напишите несколько слов-ассоциаций для интеллект-карты. Слова-ассоциации (к примеру):
   software development, requirements gathering, design phase, implementation, testing, deployment, maintenance, stakeholders, architecture, user interface.

3) Ответьте на вопросы к тексту:

a) What is the first stage of the software development process, and what activities take place during this stage?
b) In which phase is the software's architecture and user interface planned?
c) What happens during the implementation stage of software development?
d) Why is testing an important part of the software development process?
e) What activities are involved in the final stage after the software is deployed?

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде готового перевода текста с английского на русский язык, выписанные слова – ассоциации, ответы на вопросы по тексту.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие

языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Практическое занятие №74

Чтение и перевод текста «Жизненный цикл разработки программного обеспечения (SDLC). Модели SDLC». Введение и отработка ЛЕ. Выполнение ЛГУ

I Введение и активизация лексических единиц по теме. Чтение и перевод инструкции «Модели SDLC»

Цель: Формирование лексических умений по теме «Модели SDLC»; формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, в том числе инструкции, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Выполнив работу, вы будете уметь:

использовать лексические единицы по теме, читать инструкции, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи.

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Выпишите новые слова по теме в тетрадь; прочитайте инструкцию по теме «Модели SDLC», переведите (с использованием словаря) с английского на русский язык, ответьте на вопросы после чтения и перевода инструкции на русский язык.

Порядок выполнения работы:

Работа с лексическими единицами**:**

1. Запишите слова в тетрадь с транскрипцией и переводом.
2. Повторите произношение за преподавателем. Если возникают проблемы с произношением, воспользуйтесь любым электронным словарем с функцией озвучивания. Произнесите слово за диктором, максимально точно копируя звуки.
3. Систематизируйте слова по лингвистическим параметрам: однокоренные, заимствованные, интернациональные и.д., выстроите логику запоминания.
4. Выполните упражнения на употребление слов:

а) переведите словосочетания с новыми словами;

b) переведите предложения с новыми словами;
c) составьте словосочетания и предложения с новыми словами;

Чтение и перевод инструкции:

1. Перед чтением составьте список возможных терминов, которые вы предполагаете встретить в инструкции (к примеру, PromptLab, AIPRM, FlowGPT, LearnPrompting);
2. Читайте текст инструкции с полным пониманием, т.е. старайтесь, как можно точнее понять содержание и смысл читаемого материала. Не забывайте о том, что данный вид документации характеризуется формальным, официально-деловым стилем. Догадаться о значении слов вам помогут: понятое содержание может подсказать значение незнакомого слова; сходство слов со словами родного языка; значение однокоренных слов; разложение сложных существительных на составные компоненты; использование словаря;
3. Проверьте, насколько Вы хорошо поняли содержание и смысл инструкции. Для этого необходимо ответить на вопросы к инструкции, позволяющие выделить детали либо составить развернутый план прочитанного (по желанию).

Ход работы:

1) Прочитайте и переведите инструкцию на русский язык:

SDLC Models: A Brief Guide

Software Development Life Cycle (SDLC) models provide structured approaches to software development. The most common models include the Waterfall model, which follows a linear sequence of phases; the Agile model, which emphasizes iterative development and flexibility; and the Spiral model, which combines iterative development with risk assessment. Other models include the V-Model, focusing on validation and verification, and the Big Bang model, which is less structured and relies on spontaneous development. Choosing the right SDLC model depends on project requirements, team size, and client needs.

2) Напишите ключевые слова для разработки интеллект-карты: SDLC, Waterfall, Agile, Spiral, V-Model, Big Bang, software development, iterative, validation, project requirements.
3) Ответьте на вопросы:
   1. What are the main characteristics of the Waterfall model?
   2. How does the Agile model differ from traditional approaches?
   3. What is the purpose of the Spiral model in SDLC?
   4. In what scenarios might you choose the Big Bang model?
   5. Why is it important to select the appropriate SDLC model for a project?

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде готового перевода инструкции с английского на русский язык, выписанные из текста ключевые слова для разработки интеллект-карты, ответы на вопросы по инструкции.

Критерии оценки чтения и перевода инструкции:

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие». Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Критерии оценки усвоения лексического материала:

Оценка «отлично» выставляется:

- лексика произносится согласно словарным нормам;
- слова переведены верно, словосочетания и предложения перевода соответствуют нормам русского языка, отсутствуют грамматические конструкции, характерные английскому языку;
- отсутствуют речевые, логические, грамматические ошибки в построении предложений.
- лексический тест выполнен на 100 – 95%;

Оценка «хорошо» выставляется:

- лексика произносится согласно словарным нормам, возможны ошибки, не влияющие на понимание произнесенного (1-3 ошибки);
- слова переведены верно, словосочетания и предложения перевода соответствуют нормам русского языка, отсутствуют грамматические конструкции, характерные английскому языку;
- возможны речевые, логические, грамматические ошибки (1-2 ошибки) в построении предложений.
- лексический тест выполнен на 94 - 85%;

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

- лексика произносится с нарушением словарных норм, возможны ошибки, влияющие на понимание произнесенного (4-7 ошибок);
- не все слова переведены верно, или словосочетания и предложения перевода не соответствуют нормам русского языка в полном объёме, есть грамматические конструкции, характерные английскому языку (по всем пунктам не более 7 ошибок в совокупности);
- возможны речевые, логические, грамматические ошибки (3-5 ошибки) в построении предложений.
- лексический тест выполнен на 84 - 75%;

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

- лексика произносится с нарушением словарных норм, возможны ошибки, влияющие на понимание произнесенного (более 7 ошибок);
- не все слова переведены верно, или словосочетания и предложения перевода не соответствуют нормам русского языка в полном объёме, есть грамматические конструкции, характерные английскому языку (по всем пунктам более 7 ошибок в совокупности);
- возможны речевые, логические, грамматические ошибки (более 5 ошибок) в построении предложений.
- лексический тест выполнен менее, чем на 75%.

II Выполнение лексического теста «Модели SDLC**»**

Цель: Формирование лексических умений по теме «Модели SDLC».

Выполнив работу, вы будете уметь:
использовать лексические единицы по теме «Модели SDLC».

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Выполните лексико-грамматический тест по теме «SDLC Models»

Порядок выполнения работы:

1. Изучите весь список терминов, используя словарь (в том числе и онлайн – словарь https://dictionary.cambridge.org/
2. Заполнив пропуск предлагаемым верным термином, проверьте правильность выбора: переведите предложение с английского на русский язык.

Ход работы:

Выберите один верный вариант

SDLC Models Vocabulary Quiz

Question 1: What does SDLC stand for?
A) Software Development Life Cycle
B) System Design Life Cycle
C) Software Design Life Cycle
Question 2: Which SDLC model is characterized by a linear sequence of phases?
A) Agile Model
B) Waterfall Model
C) Spiral Model
Question 3: What is the main focus of the Agile model?
A) Strict adherence to a plan
B) Iterative development and flexibility
C) Comprehensive documentation

Форма представления результата:
Работа должна быть представлена в виде выполненного теста.

Критерии оценивания Теста:

Оценка тестирования проводится по итоговому проценту результативности (правильных ответов):

- 90 ÷ 100% - 5 – «отлично»;
- 80 ÷ 89% - 4 – «хорошо»;
- 70 ÷ 79% - 3 – «удовлетворительно»;
- менее 70% - 2 – «неудовлетворительно».

Тема 2.6 Разработка мобильных приложений

Практическое занятие №75-79

Чтение и перевод текста «Что такое разработка мобильных приложений?»; «Этапы разработки мобильных приложений»; «Техническая архитектура. Стек технологий». Введение и отработка ЛЕ

Цель: Формирование лексических умений по теме «Что такое разработка мобильных приложений?»; «Этапы разработки мобильных приложений»; «Техническая архитектура. Стек технологий»; формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Выполнив работу, вы будете уметь:

использовать лексические единицы по теме, читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Прочитайте текст по теме «Что такое разработка мобильных приложений?»; переведите (с использованием словаря) с английского на русский язык, составьте развернутый план прочитанного.

Порядок выполнения работы:

Перед чтением спрогнозируйте по заголовку содержание текста;

Читайте текст с полным пониманием, т.е. старайтесь, как можно точнее понять содержание и смысл читаемого материала. При этом догадаться о значении слов вам помогут: понятое содержание может подсказать значение незнакомого слова; сходство слов со словами родного языка; значение однокоренных слов; разложение сложных существительных на составные компоненты; - использование словаря;

Проверьте, насколько Вы хорошо поняли содержание и смысл текста. Для этого необходимо ответить на вопросы к тексту, позволяющие выделить детали; составить развернутый план прочитанного. Для облегчения составления плана вам может помочь интеллект – карта с ключевыми словами по теме.

Ход работы:

1) Прочитайте и переведите текст на русский язык:

What is Mobile App Development?

Mobile app development is the process of creating software applications that run on mobile devices, such as smartphones and tablets. This process involves several stages, including planning, design, development, testing, and deployment. Developers can create apps for various platforms, primarily iOS and Android.

The development can be done using native programming languages like Swift for iOS and Kotlin for Android or through cross-platform frameworks like React Native and Flutter. Mobile apps can serve various purposes, including entertainment, education, business, and social networking.

The goal of mobile app development is to provide users with a seamless experience while meeting their needs. As mobile technology continues to evolve, developers must stay updated with the latest trends and tools to create innovative applications that enhance user engagement.

2) Дан примерный план к данному тексту. Используйте данный образец плана и составьте свой собственный план к тексту:
   1. Definition of mobile app development.
   2. Stages involved in the development process.

3. Platforms and programming languages used.
4. Purpose and benefits of mobile applications.
5. Importance of staying updated with technology trends.

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде готового перевода текста с английского на русский язык, у учащегося должен быть развернутый план прочитанного.

Критерии оценки (составление плана):

Оценка «отлично» выставляется:

– Соблюдена форма плана (вид плана: простой или сложный, необходимое количество пунктов, краткость формулировок);

– Выделены основные мысли, без которых раскрытие главной мысли невозможно (не менее 90%);

– Соблюдена логика;

– Отсутствуют речевые, логические, грамматические ошибки в построении предложений.

Оценка «хорошо» выставляется:

– Соблюдена форма плана (вид плана: простой или сложный, необходимое количество пунктов, краткость формулировок);

– Выделены основные мысли, без которых раскрытие главной мысли невозможно (не менее 70%);

– Соблюдена логика;

– Допущены речевые, логические, грамматические ошибки в построении предложений (1-2).

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

–Соблюдена форма плана (вид плана: простой или сложный, необходимое количество пунктов, краткость формулировок);

–Выделены основные мысли, без которых раскрытие главной мысли невозможно (не менее 50%);

–Нарушена логика;

–Допущены речевые, логические, грамматические ошибки в построении предложений (3-4)

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

–Не соблюдена форма плана (вид плана: простой или сложный, необходимое количество пунктов, краткость формулировок);

–Выделено менее 50% основных мыслей;

–Нарушена логика; допущены речевые, логические, грамматические ошибки в построении предложений (5 и более).

Критерии оценки (чтение и перевод текста):

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие». Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Тема 2.6 Разработка мобильных приложений

Практическое занятие №80

Чтение и перевод текста «Платформы разработки мобильных приложений и программное обеспечение». Введение и отработка ЛЕ. Ситуационная задача

Цель: Формирование умений участвовать в обсуждении проблем на основании прочитанных/ прослушанных иноязычных текстов, соблюдая правила речевого этикета; эффективно работать в команде; формирование умений кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые)

Выполнив работу, вы будете уметь:

участвовать в обсуждении проблем на основании прочитанных/ прослушанных иноязычных текстов, соблюдая правила речевого этикета; эффективно работать в команде; формирование умений кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые)

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Используя активную лексику занятия и устойчивые клише, дайте решение ситуационной задачи.

Порядок выполнения работы:

1. Внимательно прочитайте ситуацию, обращая внимание на детали;
2. Выделите ключевые слова и фразы, которые указывают на проблему, контекст, роли участников, цель коммуникации
3. Определите основную проблему;
4. Определите свою роль;
5. Определите целевую аудиторию, уровень английского языка у вашего собеседника, его культурные особенности могут повлиять на коммуникацию;

6. Определите цель коммуникации;
7. Составьте ментальную карту (при необходимости) с возможными вариантами развития событий и ключевые слова/фразы, которые вам могут пригодиться;
8. Убедитесь, что используете правильные грамматические конструкции;
9. Спланируйте структуру ответа (представление проблемы, аргументы, предложения), закончите заключением (резюме, призыв к действию);
10. Будьте готов изменить свой план и адаптироваться к новым обстоятельствам. Ситуация может развиваться непредсказуемо.

Ход работы:

Дайте решение ситуационной задачи:

Situation Task: Mobile App Development Platforms

You are a project manager at a tech startup, and your team needs to develop a mobile application for both iOS and Android platforms. You have a limited budget and a tight deadline. Your team is debating whether to use native development tools or a cross-platform framework like React Native or Flutter.

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде решения ситуационной задачи по заданным условиям.

Критерии оценки Ситуационной задачи:

- «Отлично»: Задание выполнено полностью. Допустим один недочет. Правильный выбор стилевого оформления речи. Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста соответствует заданию. Используются средства логической связи. Возможен недочет в одном из аспектов. Допустимо 2 лексико-грамматические ошибки или 2 орфографические или пунктуационные ошибки.

- «Хорошо»: Задание выполнено не полностью. Имеются 2-3 недочета. Есть недочеты в стилевом оформлении речи. Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста соответствует заданию. Используются средства логической связи. Возможен недочет в 2-3 аспектах. Допустимо 4 лексико-грамматические ошибки или 4 орфографические или пунктуационные ошибки.

- «Удовлетворительно»: Задание выполнено частично. Есть серьезные ошибки в содержании. Не соблюдается стилевое оформление. Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста соответствует заданию. Используются средства логической связи. В 2-3 аспектах есть недочеты. Допустимы любые 4 лексические или орфографические ошибки.

- «Неудовлетворительно»: Задание не выполнено: цель общения не достигнута; решение профессионально-ситуационной профессиональной задачи не представлено; методические знания не использованы в соответствии с ситуацией общения.

Тема 2.7 Будущее информационных технологий

Практическое занятие №81-84

Чтение и перевод текстов «Искусственный интеллект. Нейронные сети»; «Автоматизация и роботизация процессов. Беспилотные технологии»; «Виртуальная реальность»; «Интернет вещей». Выполнение ЛГУ

Цель: Формирование лексических умений по теме «Искусственный интеллект. Нейронные сети»; «Автоматизация и роботизация процессов»; « Виртуальная реальность»; «Интернет вещей»; формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Выполнив работу, вы будете уметь:

использовать лексические единицы по теме, читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Выпишите новые лексические единицы в тетрадь. Прочитайте текст по теме «Технологии ИИ в решении экологических проблем;»; переведите (с использованием словаря) с английского на русский язык, составьте развернутый план прочитанного.

Порядок выполнения работы по чтению и перевода текста:

1. Перед чтением спрогнозируйте по заголовку содержание текста;
2. Читайте текст с полным пониманием, т.е. старайтесь, как можно точнее понять содержание и смысл читаемого материала. При этом догадаться о значении слов вам помогут: понятое содержание может подсказать значение незнакомого слова; сходство слов со словами родного языка; значение однокоренных слов; разложение сложных существительных на составные компоненты; - использование словаря;
3. Проверьте, насколько Вы хорошо поняли содержание и смысл текста. Для этого необходимо ответить на вопросы к тексту, позволяющие выделить детали; составить развернутый план прочитанного. Для облегчения составления плана вам может помочь интеллект – карта с ключевыми словами по теме (например, innovation, automation, integration, advancement, intelligence, ethics, collaboration, transformation, potential, sustainability).

Ход работы:

1) Прочитайте и переведите текст на русский язык:

AI Technologies in Addressing Environmental Issues

Активная лексика занятия: sustainability, innovation, data analysis, conservation, climate change, pollution, biodiversity, monitoring, efficiency, renewable energy, smart cities, agriculture, waste management, ecosystems, awareness.

Предполагаемый заголовок: Artificial Intelligence& Environmental Problems.

Artificial Intelligence (AI) technologies are playing a crucial role in tackling environmental problems. By analyzing vast amounts of data, AI can identify patterns related to climate change and pollution. For instance, AI algorithms help monitor air quality and predict natural disasters, enabling timely responses. In agriculture, AI optimizes resource use by predicting crop yields and reducing waste. Additionally, smart city initiatives utilize AI to manage energy consumption efficiently and promote sustainability. These technologies not only enhance conservation efforts but also raise awareness about environmental issues. As we continue to innovate with AI, we can create a more sustainable future for our planet.

2) Ответьте на вопросы по тексту:

1. How does AI help in monitoring air quality?
2. What role does AI play in agriculture?
3. How can AI predict natural disasters?
4. What are smart city initiatives?
5. In what ways does AI promote sustainability?
6. Why is data analysis important for environmental issues?

3) Составьте план к тексту по ключевым словам.

Работа с лексическими единицами:

1. Запишите слова в тетрадь с транскрипцией и переводом.
2. Повторите произношение за преподавателем. Если возникают проблемы с произношением, воспользуйтесь любым электронным словарем с функцией озвучивания. Произнесите слово за диктором, максимально точно копируя звуки.

3. Систематизируйте слова по лингвистическим параметрам: однокоренные, заимствованные, интернациональные и.д., выстроите логику запоминания.
4. Выполните упражнения на употребление слов:

a) переведите словосочетания с новыми словами;
b) переведите предложения с новыми словами;
c) составьте словосочетания и предложения с новыми словами;

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде готового перевода текста с английского на русский язык, у учащегося должен быть развернутый план прочитанного, заполненный словарный список тематической лексики в тетради.

Критерии оценки усвоения лексического материала:

Оценка «отлично» выставляется:

−лексика произносится согласно словарным нормам;

−слова переведены верно, словосочетания и предложения перевода соответствуют нормам русского языка, отсутствуют грамматические конструкции, характерные английскому языку;

−отсутствуют речевые, логические, грамматические ошибки в построении предложений.

−лексический тест выполнен на 100 – 95%;

Оценка «хорошо» выставляется:

−лексика произносится согласно словарным нормам, возможны ошибки, не влияющие на понимание произнесенного (1-3 ошибки);

−слова переведены верно, словосочетания и предложения перевода соответствуют нормам русского языка, отсутствуют грамматические конструкции, характерные английскому языку;

−возможны речевые, логические, грамматические ошибки (1-2 ошибки) в построении предложений.

−лексический тест выполнен на 94 - 85%;

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

−лексика произносится с нарушением словарных норм, возможны ошибки, влияющие на понимание произнесенного (4-7 ошибок);

−не все слова переведены верно, или словосочетания и предложения перевода не соответствуют нормам русского языка в полном объёме, есть грамматические конструкции, характерные английскому языку (по всем пунктам не более 7 ошибок в совокупности);

−возможны речевые, логические, грамматические ошибки (3-5 ошибки) в построении предложений.

−лексический тест выполнен на 84 - 75%;

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

− лексика произносится с нарушением словарных норм, возможны ошибки, влияющие на понимание произнесенного (более 7 ошибок);

− не все слова переведены верно, или словосочетания и предложения перевода не соответствуют нормам русского языка в полном объёме, есть грамматические конструкции, характерные английскому языку (по всем пунктам более 7 ошибок в совокупности);

− возможны речевые, логические, грамматические ошибки (более 5 ошибок) в построении предложений.

− лексический тест выполнен менее, чем на 75%.

Критерии оценки составления плана:

Оценка «отлично» выставляется:

−Соблюдена форма плана (вид плана: простой или сложный, необходимое количество пунктов, краткость формулировок);

–Выделены основные мысли, без которых раскрытие главной мысли невозможно (не менее 90%);
–Соблюдена логика;
–Отсутствуют речевые, логические, грамматические ошибки в построении предложений.

Оценка «хорошо» выставляется:

– Соблюдена форма плана (вид плана: простой или сложный, необходимое количество пунктов, краткость формулировок);
– Выделены основные мысли, без которых раскрытие главной мысли невозможно (не менее 70%);
– Соблюдена логика;
– Допущены речевые, логические, грамматические ошибки в построении предложений (1-2).

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

– Соблюдена форма плана (вид плана: простой или сложный, необходимое количество пунктов, краткость формулировок);
– Выделены основные мысли, без которых раскрытие главной мысли невозможно (не менее 50%);
– Нарушена логика;
– Допущены речевые, логические, грамматические ошибки в построении предложений (3-4)

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

– Не соблюдена форма плана (вид плана: простой или сложный, необходимое количество пунктов, краткость формулировок);
– Выделено менее 50% основных мыслей;
– Нарушена логика; допущены речевые, логические, грамматические ошибки в построении предложений (5 и более).

Критерии оценки (чтение и перевод текста):

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые

средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».

Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Тема 2.7 Будущее информационных технологий

Практическое занятие №85

Эссе по теме «Умные города»

Цель: Формирование лексических умений по теме «Умные города»; Формирование строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы

Выполнив работу, вы будете уметь:

использовать лексические единицы по теме «Умные города»; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Используя активную лексику занятия и устойчивые клише, напишите эссе-описание на английском языке объемом 150-200 слов (без пробелов).

Порядок выполнения работы:

1. Проведите небольшое исследование, чтобы собрать дополнительные факты и детали. Прочитайте и переведите текст, чтобы получить дополнительную информацию. Составьте список слов-ассоциаций по данной теме (например, technology, innovation, sustainability, IoT, infrastructure, transportation, efficiency, connectivity, urban living);
2. Создайте план эссе. Напишите краткое введение, в котором представьте тему и объясните, почему она интересна или важна;
3. Разделите основную часть на несколько абзацев. Каждый абзац должен описывать один аспект темы. Используйте яркие детали и примеры. Применяйте сравнения и метафоры для более живого описания;
4. Подведите итоги вашего эссе. Выразите свои мысли о том, что вы описали, и почему это имеет значение;
5. На основе плана напишите черновик эссе. Прочитайте свое эссе несколько раз. Проверьте:
6. логичность изложения, грамматику и орфографию, ясность и выразительность описаний. При необходимости внесите изменения;
7. Напишите окончательную версию эссе с учетом всех правок. Убедитесь, что оно выглядит аккуратно и структурировано.

Ход работы:

1) Прочитайте и переведите текст, вычлените ключевые слова, составьте план к тексту.
2) К каждому пункту составьте текст на английском языке.

3) Проверьте черновой вариант эссе, выполненный по алгоритму, и напишите конечный вариант эссе.

Smart Cities: The Future of Urban Living

Smart cities represent the future of urban living, where technology and innovation enhance the quality of life for residents. These cities utilize advanced technologies, such as the Internet of Things (IoT), to improve infrastructure, transportation, and public services. For example, smart traffic lights can optimize traffic flow, reducing congestion and pollution.

Additionally, smart cities focus on sustainability by implementing energy-efficient systems and promoting green spaces. Citizens can access real-time data about public transportation, air quality, and energy consumption through mobile applications. This connectivity fosters community engagement and empowers residents to make informed decisions.

As urban populations continue to grow, the development of smart cities is essential for creating efficient, livable environments. By integrating technology into everyday life, smart cities aim to enhance safety, reduce environmental impact, and improve overall well-being for their inhabitants.

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде написанного эссе-описания на английском языке объемом 150-200 слов.

Критерии оценки:

Максимальный балл за эссе — 14 баллов.
Оценка «отлично» - 13-14 баллов;
Оценка «хорошо» - 11-12 баллов;
Оценка «удовлетворительно» - 9-10 баллов;
Оценка «неудовлетворительно» - ниже 9 баллов.

Решение коммуникативной задачи (0-3 балла):

3 балла. Вы полностью выполнили все поставленные в задании требования. Эссе соответствует теме, раскрывает все аспекты поставленного вопроса, аргументы убедительны и логичны.

2 балла. Вы выполнили основные требования задания, но в эссе есть некоторые недочеты. Тема раскрыта не полностью, аргументы не всегда убедительны, логика изложения может содержать пробелы.

1 балл. Вы не выполнили основные требования задания. Тема раскрыта недостаточно, аргументы отсутствуют или неубедительны, логика изложения нарушена.

0 баллов. Эссе не написано.

Организация текста (0-3 балла):

3 балла. Текст хорошо структурирован, абзацы логично связаны между собой, используются разнообразные средства связи.

2 балла. Структура текста в целом понятна, но есть некоторые логические ошибки, связь между абзацами не всегда прослеживается.

1 балл. Текст не структурирован, логика изложения нарушена, связь между абзацами отсутствует.

0 баллов. Эссе не написано.

Лексика (0-3 балла):

3 балла. Вы используете разнообразный и точный словарный запас, подходящий для данного уровня владения языком.

2 балла. Словарный запас ограничен, вы допускаете некоторые ошибки в выборе слов.

1 балл. Словарный запас очень ограничен, вы часто делаете ошибки в выборе слов, что затрудняет понимание текста.

0 баллов. Эссе не написано.

Грамматика (0-3 балла):

3 балла. Правильно используете грамматические конструкции, ошибок нет.

2 балла. Допускаете некоторые грамматические ошибки, но они не мешают пониманию текста.
1 балл. Делаете много грамматических ошибок, что затрудняет понимание текста.
0 баллов. Эссе не написано.

Орфография и пунктуация (0-2 балла):

2 балла. Ошибок в орфографии и пунктуации нет.
1 балл. Вы допускаете некоторые орфографические и пунктуационные ошибки.
0 баллов. В тексте много орфографических и пунктуационных ошибок, что делает его трудночитаемым.
Важно:
Учащийся должен соблюдать требуемый объем эссе.

Тема 2.7 Будущее информационных технологий

Практическое занятие №86

Контрольная работа

I Чтение и перевод профессионально-ориентированного текста
Чтение и перевод профессионально-ориентированного текста по теме «The Phases of the SDLC».

Цель: формирование умений читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Выполнив работу, вы будете уметь:

читать аутентичные тексты профессиональной направленности, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/ просмотровое) в зависимости от поставленной коммуникативной задачи

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Прочитайте текст «The Phases of the SDLC», переведите текст с английского на русский язык (со словарем), найдите ответы на вопросы в тексте, выполните упражнения по тексту.

Порядок выполнения работы:

1. Перед чтением спрогнозируйте по заголовку содержание текста;
2. Читайте текст с полным пониманием, т.е. старайтесь, как можно точнее понять содержание и смысл читаемого материала. При этом догадаться о значении слов вам помогут: понятое содержание может подсказать значение незнакомого слова; сходство слов со словами родного языка; значение однокоренных слов; разложение сложных существительных на составные компоненты; использование словаря;
3. Проверьте, насколько Вы хорошо поняли содержание и смысл текста. Для этого необходимо: ответить на вопросы к тексту, позволяющие выделить детали.

Ход работы:

I)Прочитайте и переведите текст.
II) Расставьте абзацы (1,2,3,4) в хронологическом порядке, который описывает этапы разработки ПО.
_____ Software Design

In this design phase of work, the team makes software design decisions regarding the architecture and make of the software solution. This can involve creating design documents, coding guidelines, and discussing the tools, practices, runtimes, or frameworks that will help the team meet the software requirement specification and goals defined in the requirements gathering phase.

_____ Requirements Gathering

In this stage of work, the team identifies, gathers, and defines current problems, requirements, requests, and customer expectations related to the software application or service.

Some activities related to the requirements gathering phase can involve creating software specifications, creating a detailed plan, documentation, issue tracking, and project or product planning, including allocating the correct resources.

Defining software or product requirements gives teams the foresight and context needed to deliver and produce their software solutions.

_____ Test and Integration

In this phase of work, a software implementation is packaged and tested to assure quality. Testing or quality assurance ensures the solutions implemented pass the standard for quality and performance. This can involve unit testing, performing integration and end-to-end tests, verification/validation, and reporting or identifying bugs or defects in the software solution.

_____ Software Development

In this stage of work, teams build the software solutions based on the design decisions made. Here, teams meet the goals and outcomes set during the software requirements gathering phase by implementing the solution.

The development process may involve teams of people, new technologies, and unexpected challenges; however, the development teams typically work with tech leads and product or project managers to unblock the process, make decisions, or provide support. This stage of work ends once teams have packaged and built their code.

III) Ответьте на вопросы по тексту:

What is the purpose of the software design phase? 2. What are some of the decisions that may be made during the software design phase? 3. What is the requirements gathering phase, and why is it important? 4. What activities are involved in the requirements gathering phase? 5. How can defining software or product requirements help teams deliver their solutions?

IV) Найдите в тексте английские эквиваленты следующим русским словам и выражениям:

рекомендации; инструменты, методы, среды выполнения; требования к ПО; запросы и ожидания клиентов; обеспечить качество; соответствовать стандартам качества; производительность; проверка/валидация; программные решения; оказать поддержку.

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде полного перевода текста с английского на русский язык, ответы на вопросы по тексту, выполненные задания по тексту.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется:

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

Ошибки отсутствуют либо 1-2 негрубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие». Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Учащийся использовал подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «хорошо» выставляется:

1 -2 грубые ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод максимально близки по смыслу. Эквивалентность подразумевает соответствие в большинстве случаев: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.

1-2 грубые ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически верен, если учащийся сумел уловить особенности авторского стиля и чутко передал акценты. Для этого он мог использовать в большинстве случаев подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

2-3 грубых ошибки по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод частично совпадают по смыслу. Соответствие в некоторых случаях нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
2-3 грубых ошибки по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически частично верен, однако учащийся в некоторых местах не передает особенности авторского стиля. Учащийся неуверенно использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

Более 3 грубых ошибок по критерию «эквивалентность». Оригинал и перевод не совпадают по смыслу. Соответствие нарушено: лексики (включая крылатые фразы и прочие изобразительные средства); синтаксиса.
Более 3 грубых ошибок по критерию «Стилистическое соответствие».
Перевод стилистически неверен, учащийся не передает особенности авторского стиля. Учащийся не использует подходящие языковые средства (порядок слов, фразеологизмы, специальную лексику), которые не всегда совпадают с таковыми в подлиннике.

II Выполнение теста по теме «Страдательный залог английского глагола»

Цель: Формирование умений пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями по теме «Страдательный залог английского глагола»

Выполнив работу, вы будете уметь:
пользоваться изученными базовыми грамматическими явлениями

Материальное обеспечение: Не требуется

Задание: Видоизмените предложение, поменяйте форму глагола в активном залоге на глагол в страдательном залоге.

Порядок выполнения работы:

1. Внимательно прочитайте предложение. Дайте перевод с английского на русский язык;
2. Определите глагол в предложении;
3. Изучив правило «Активный и пассивный залоги английского предложения», переделайте предложения по заданным условиям.

Ход работы:

Переделайте предложения, используя страдательный залог. Например: A programmer develops software. Software is developed by a programmer.
1. Teams build the software solutions.
2. Tech leads provide support.
3. The development team unblocks the process.
4. The team idenifies, gathers, and defines current problems.
5. We must deliver our solutions tomorrow.

Форма представления результата:

Работа должна быть представлена в виде правильно написанных предложений, содержащих глаголы в страдательном залоге.

Критерии оценивания Теста:

Оценка тестирования проводится по итоговому проценту результативности (правильных ответов):

- 90 ÷ 100% - 5 – «отлично»;
- 80 ÷ 89% - 4 – «хорошо»;
- 70 ÷ 79% - 3 – «удовлетворительно»;
- менее 70% - 2 – «неудовлетворительно».